

EL CORREO DE ULTRAMAR

PARTE LITERARIA ILUSTRADA.



EDITORES-PROPIETARIOS : X. DE LASSALLE Y MÉLAN.

1874. — TOMO XLIV.

Administración general y Redacción : Passage Saulnier, número 4, en París.

AÑO 55. — N° 1,143.

SUMARIO.

Los paseos de París; grabado. — Robo artístico: El cuadro de San Antonio, de Murillo. — Las mujeres inglesas en la Edad media. — Sucesos de España: Mas detalles sobre las acciones de Irun; grabados. — El teatro chino en Shang-Hai; grabado. — Revista de París. — Episodios parisienses. — Podgoritz y Spouz en la Alta Albania; grabados. — La Sociedad imperial de ferro-carriles austriacos; grabados. — Miscelánea. — El castillo de Diant; grabado. — La mezquita de Sidi-Bu-Medin, en Tiemcen; grabado. — Excursion á las Pampas argentinas, por Federico Leybold. — El Último duende, por Julio Nombela. — De Viena á París á caballo en quince días; grabado.

Los paseos de París.

LA FUENTE MÉDICIS EN EL JARDIN DEL LUXEMBURGO.

Continuando nuestra revista de los paseos de París, ofrecemos hoy á nuestros lectores la vista de una parte del jardin del Luxemburgo, en donde se encuentra la fuente Médicis.

Ya sabemos que el jardin del Luxemburgo sufrió grandes trasformaciones en los últimos años del Imperio. El jardin ha perdido en espacio; pero ha ganado porque se ha embellecido mucho. En lugar de la

antigua *pepinière*, se recorren hoy las sinuosas avenidas de un jardin inglés de los mas hermosos. En cuanto á los cambios operados por la parte de la calle de Enfer y á lo largo de la de Vaugirard, contando desde el teatro del Odeon, han sido aplaudidos unánimemente.

Penetrando en el Luxemburgo por la verja que da frente al teatro, se encuentra á la izquierda el *parterre* de la fuente Médicis, que representa nuestro dibujo. La fuente se halla en su fondo, restaurada y trasformada tambien con gran ventaja. Esta parte del Luxemburgo es uno de los sitios mas deliciosos de este jardin, paseo favorito de los habitantes de la orilla izquierda del Sena.

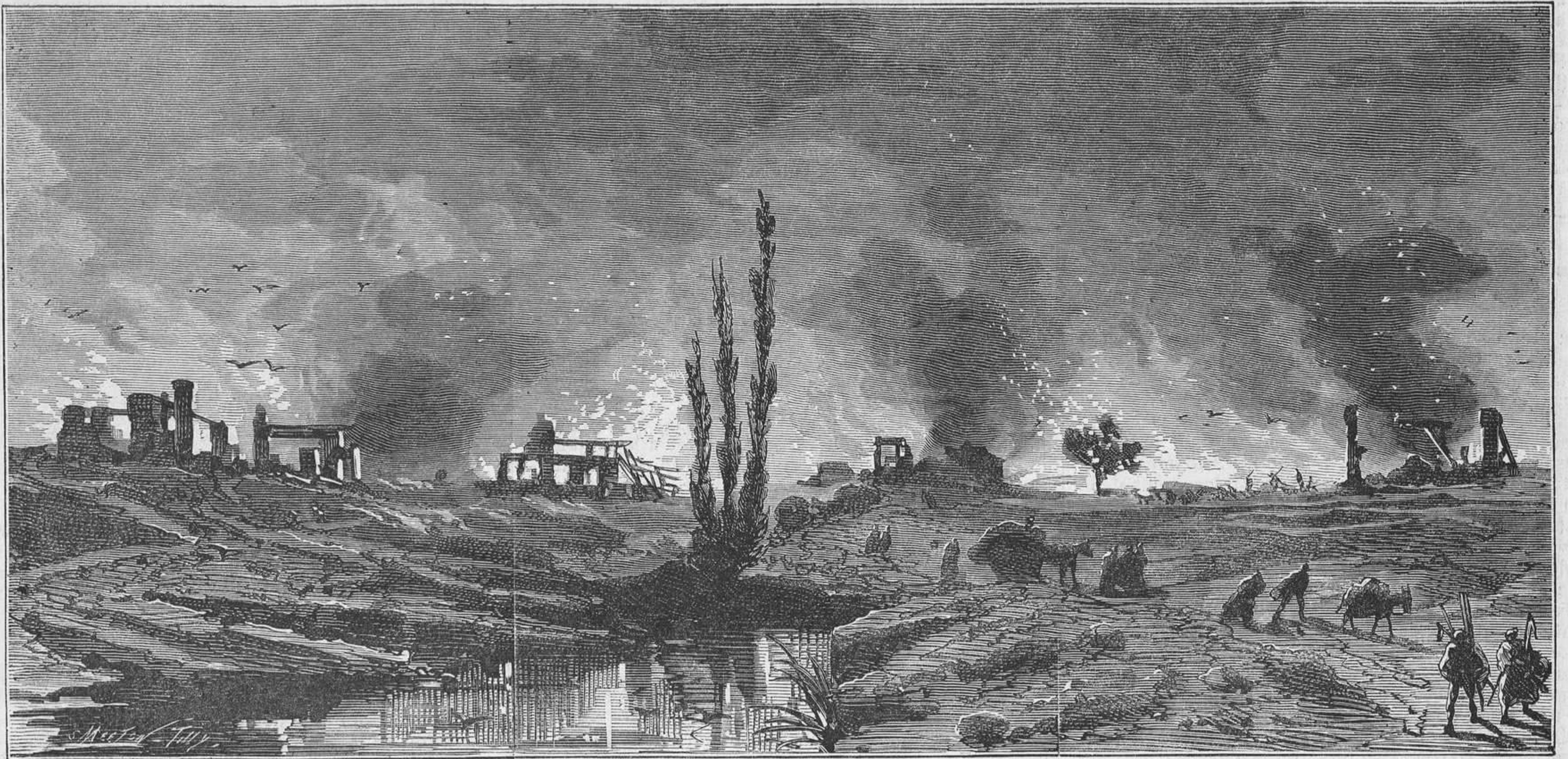
M. L.



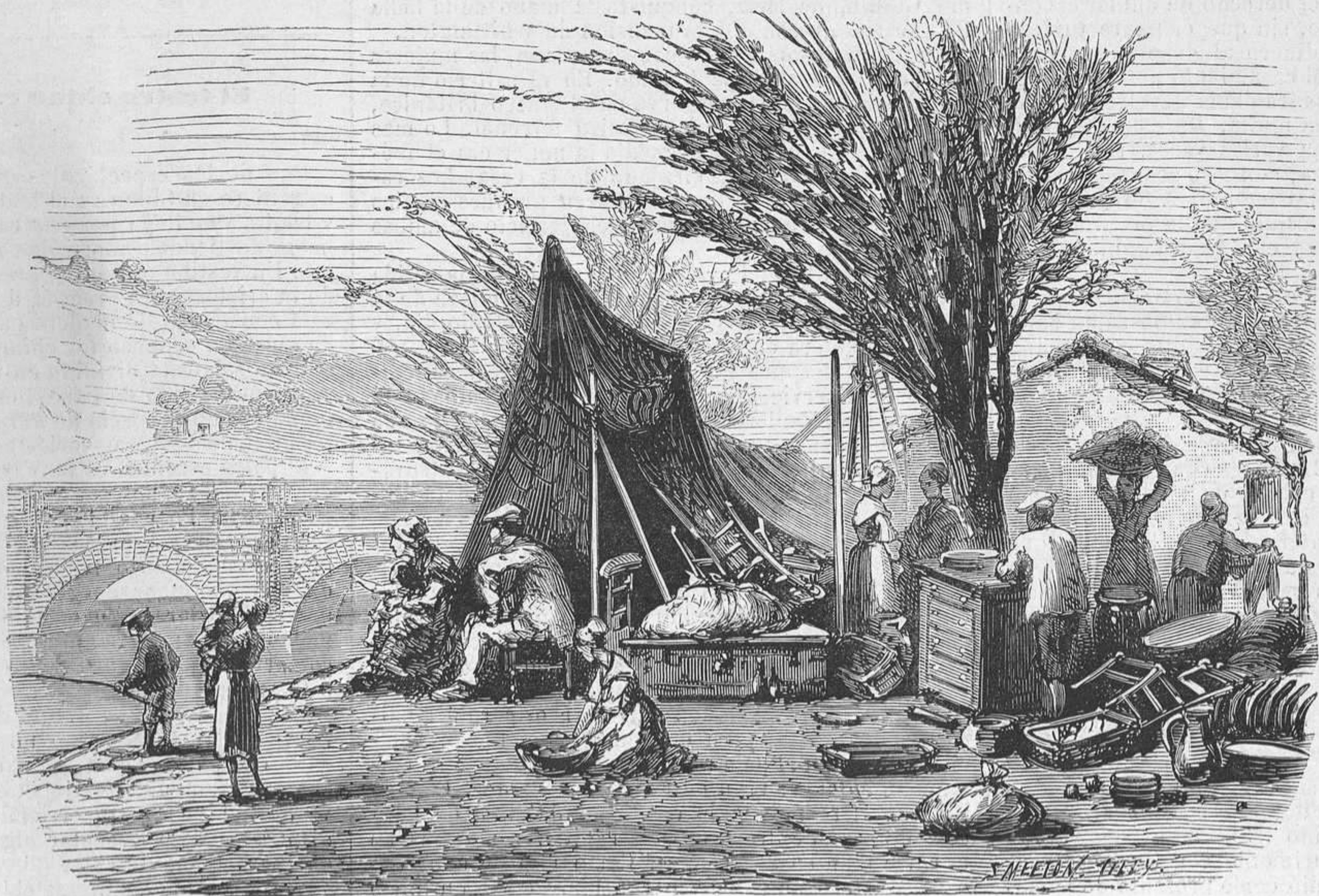
LOS PASEOS DE PARÍS. — La fuente Médicis en el jardin del Luxemburgo.



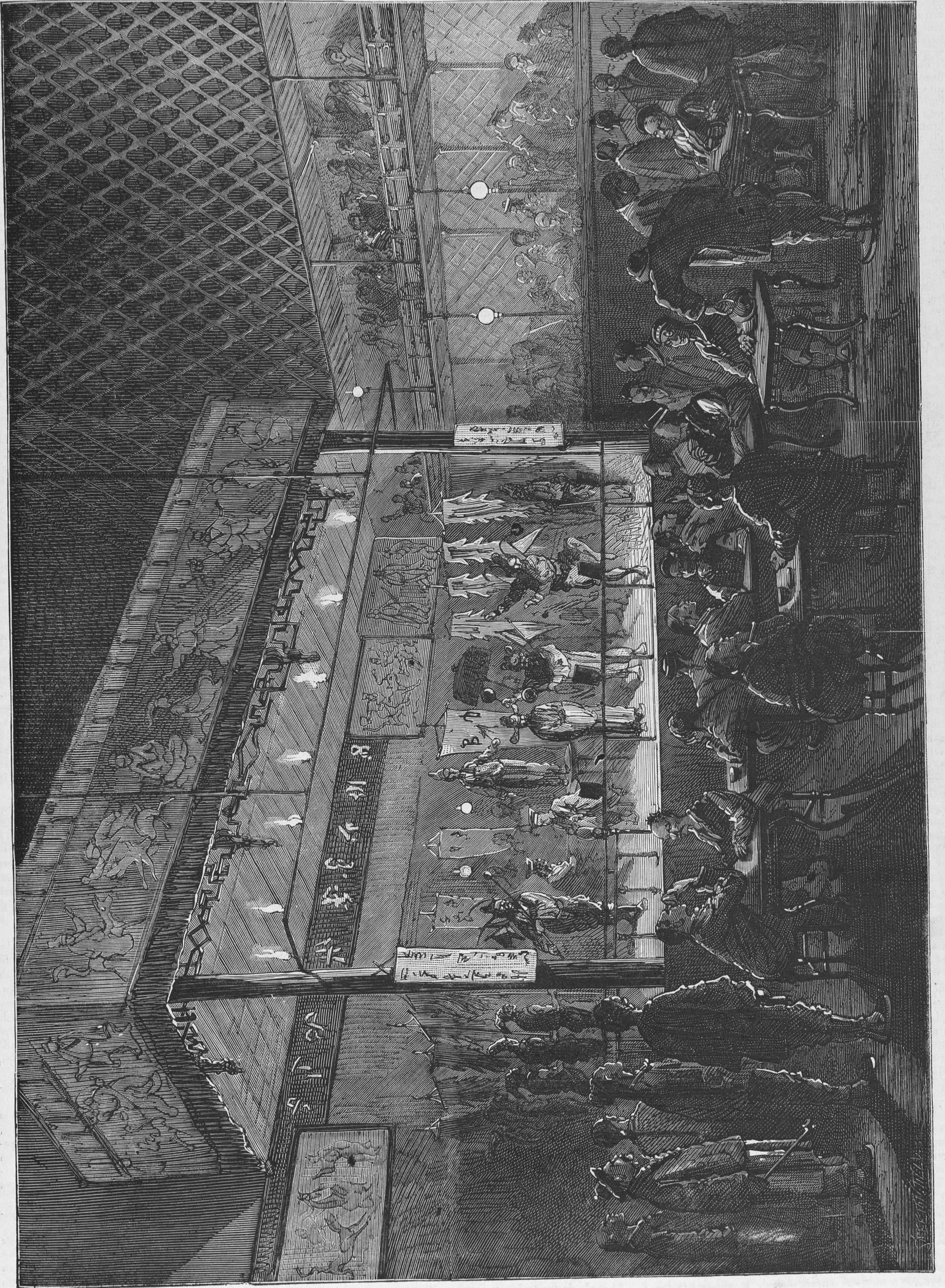
LOS INCENDIOS DE IRUN. — Los curiosos mirando el incendio.



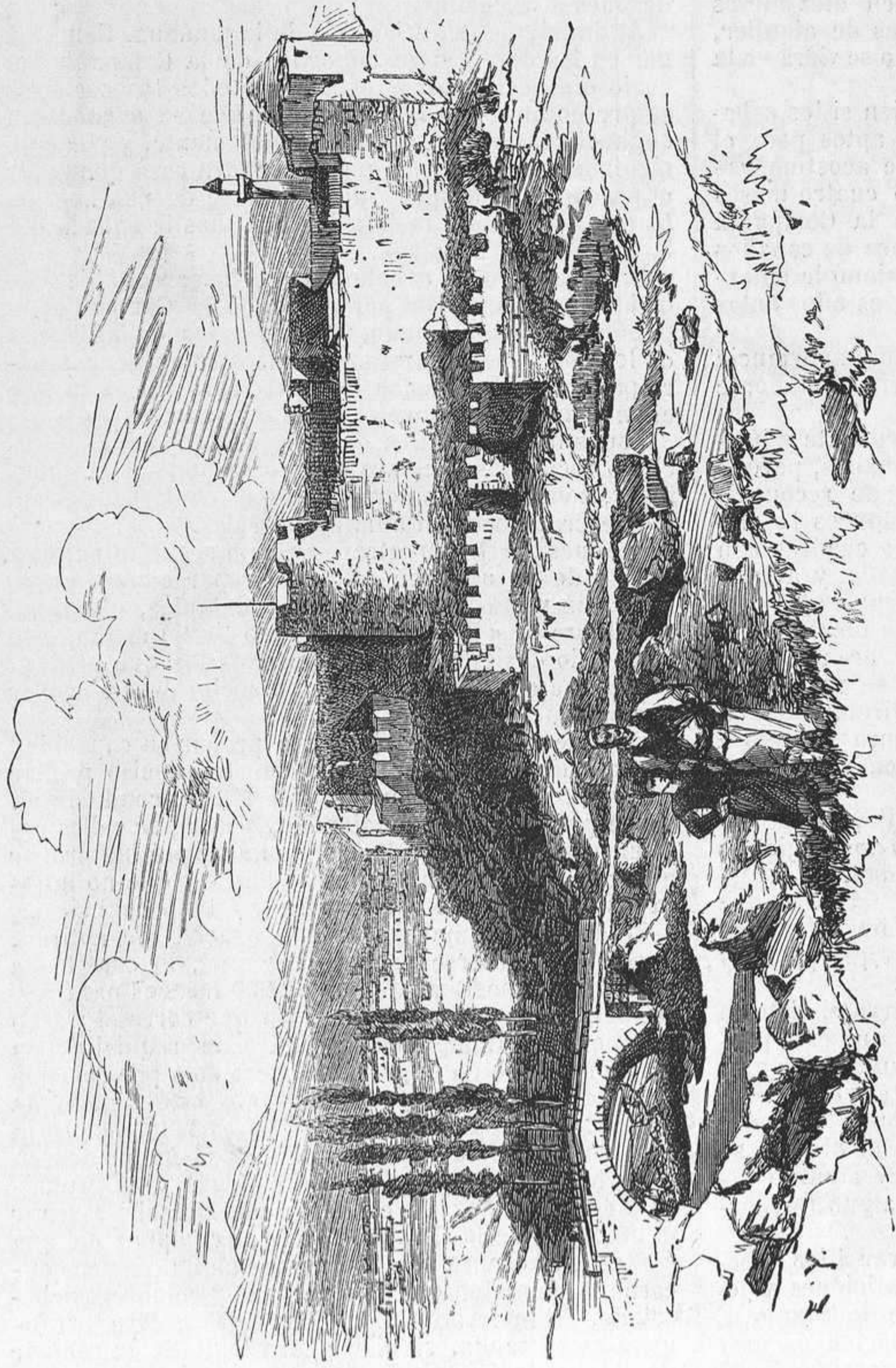
El incendio.



Campamento de habitantes refugiados en las inmediaciones de Irun.



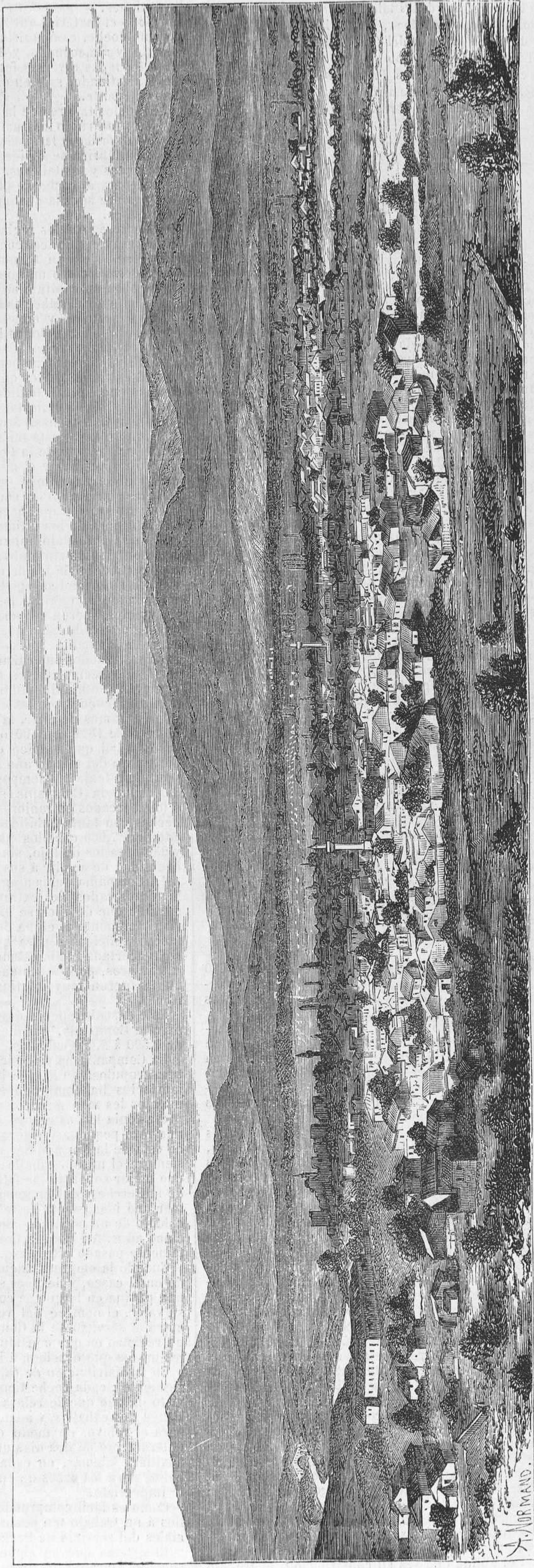
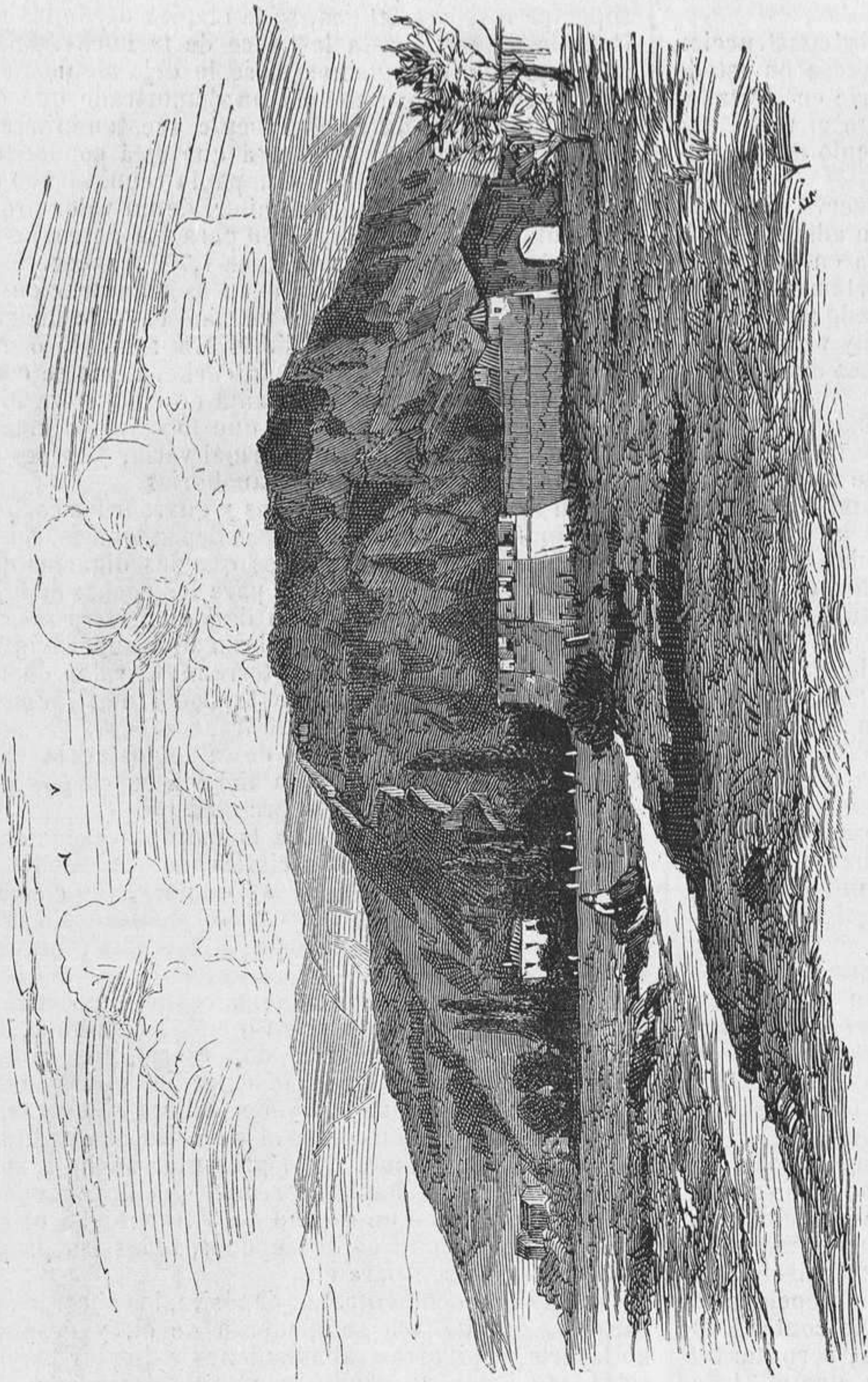
Un teatro chino en Shang-Hai



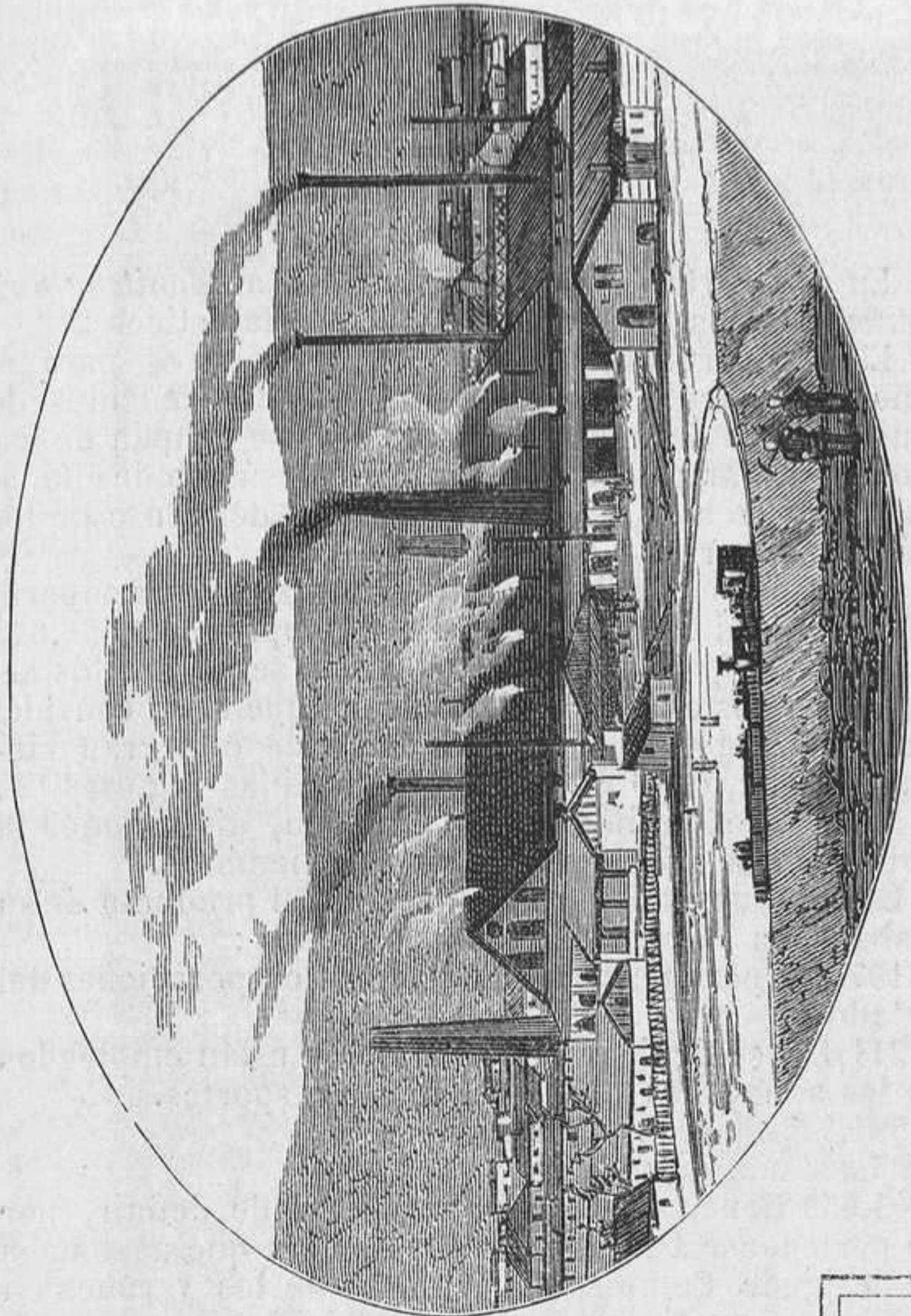
Fortaleza de Podgoritza.

LA ALBANIA Y EL MONTENEGRO.

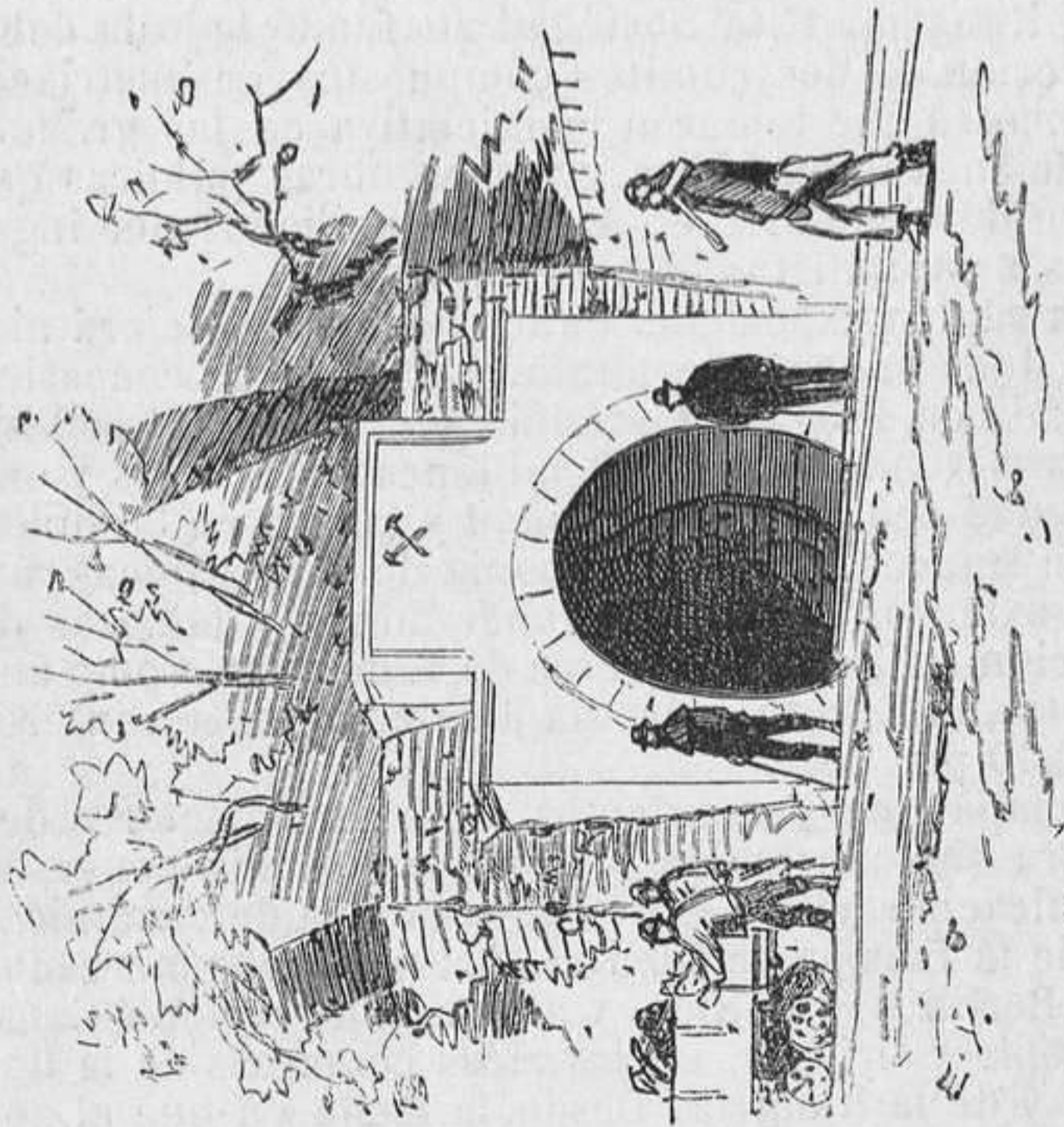
Fortaleza de Spoutz.



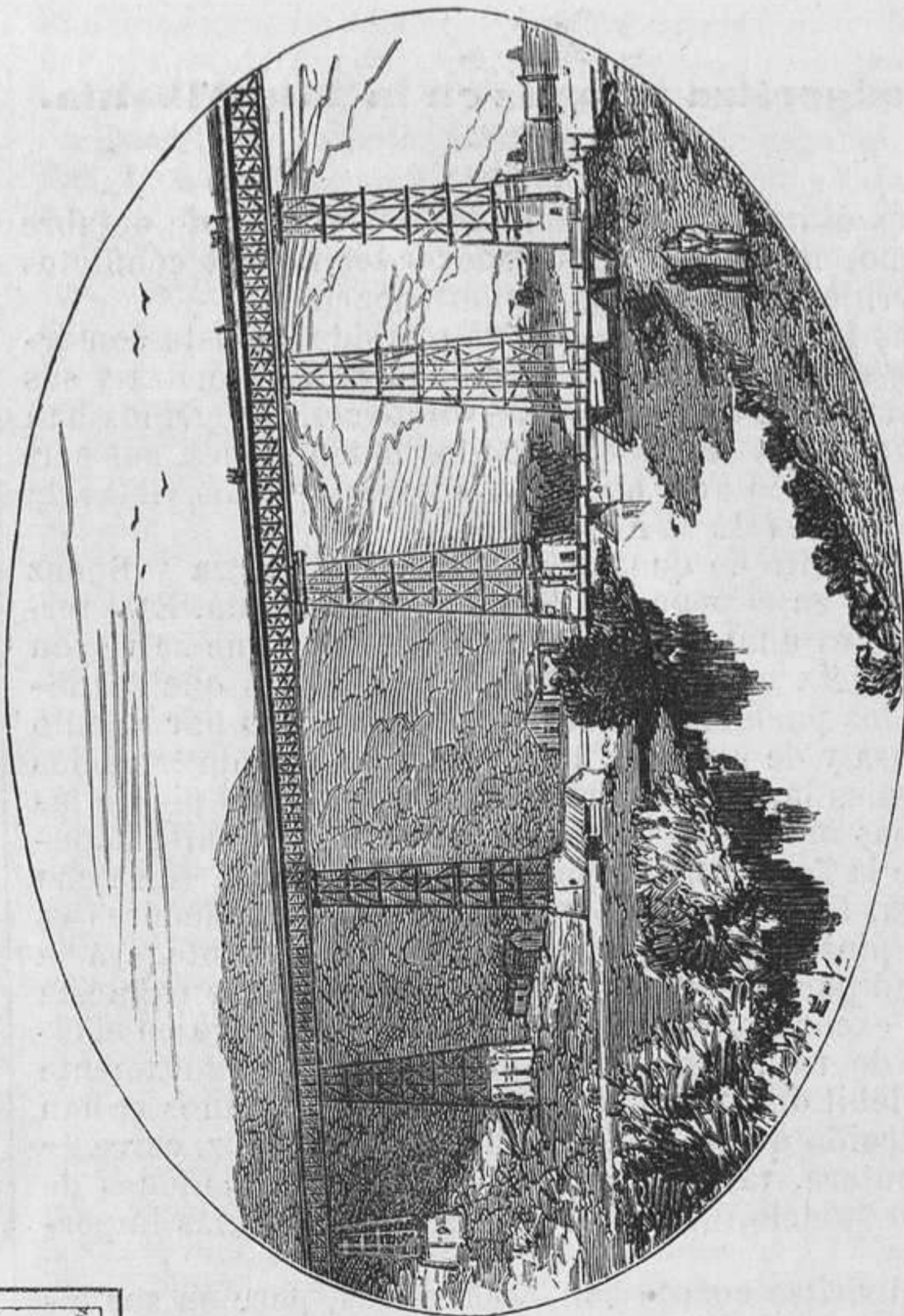
Panorama de Podgoritza donde tuvo lugar el sangriento combate del 19 de octubre entre turcos y montenegrinos.



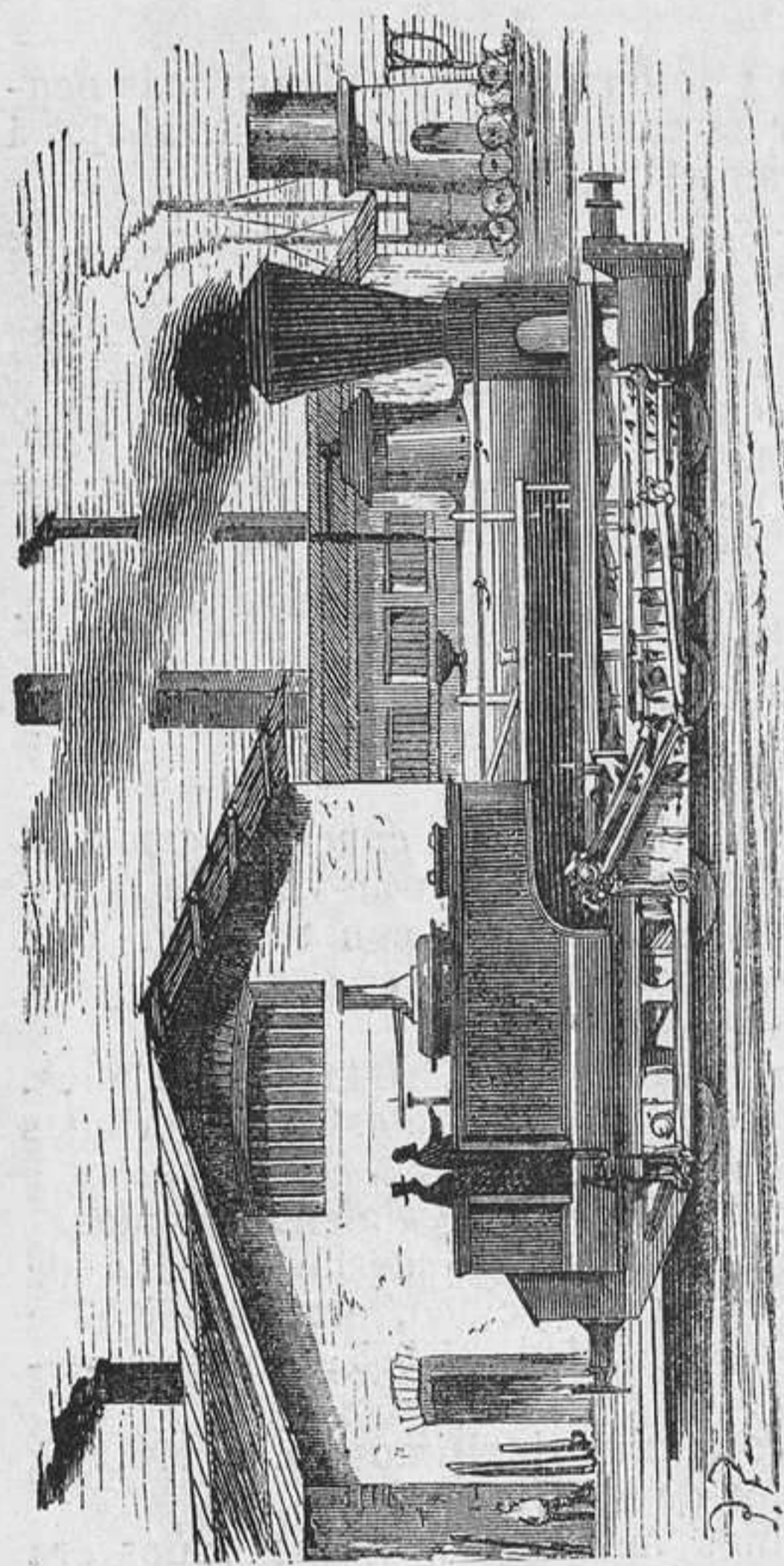
Fraguas de Kesaza.



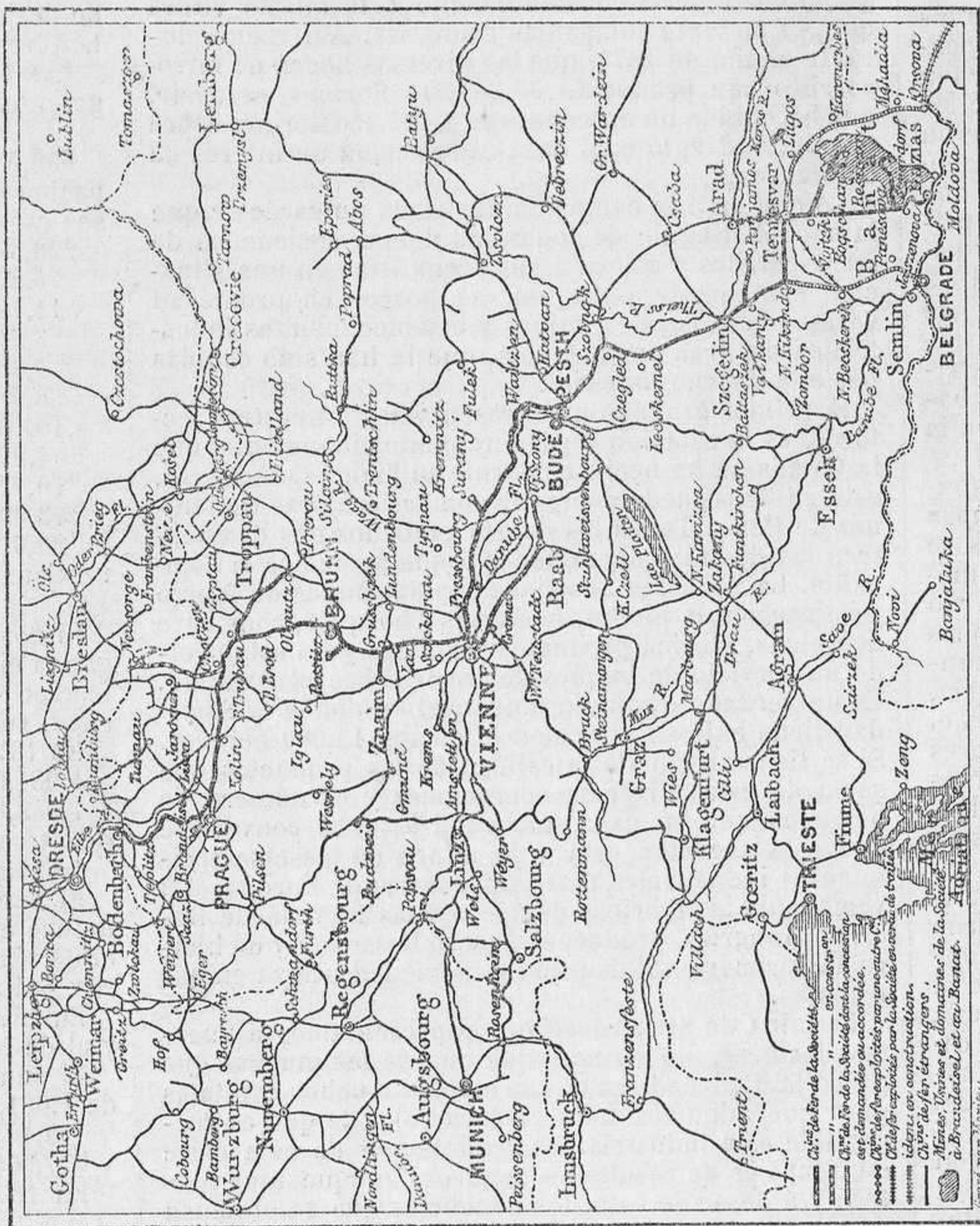
Entrada de las minas de Moraviza.



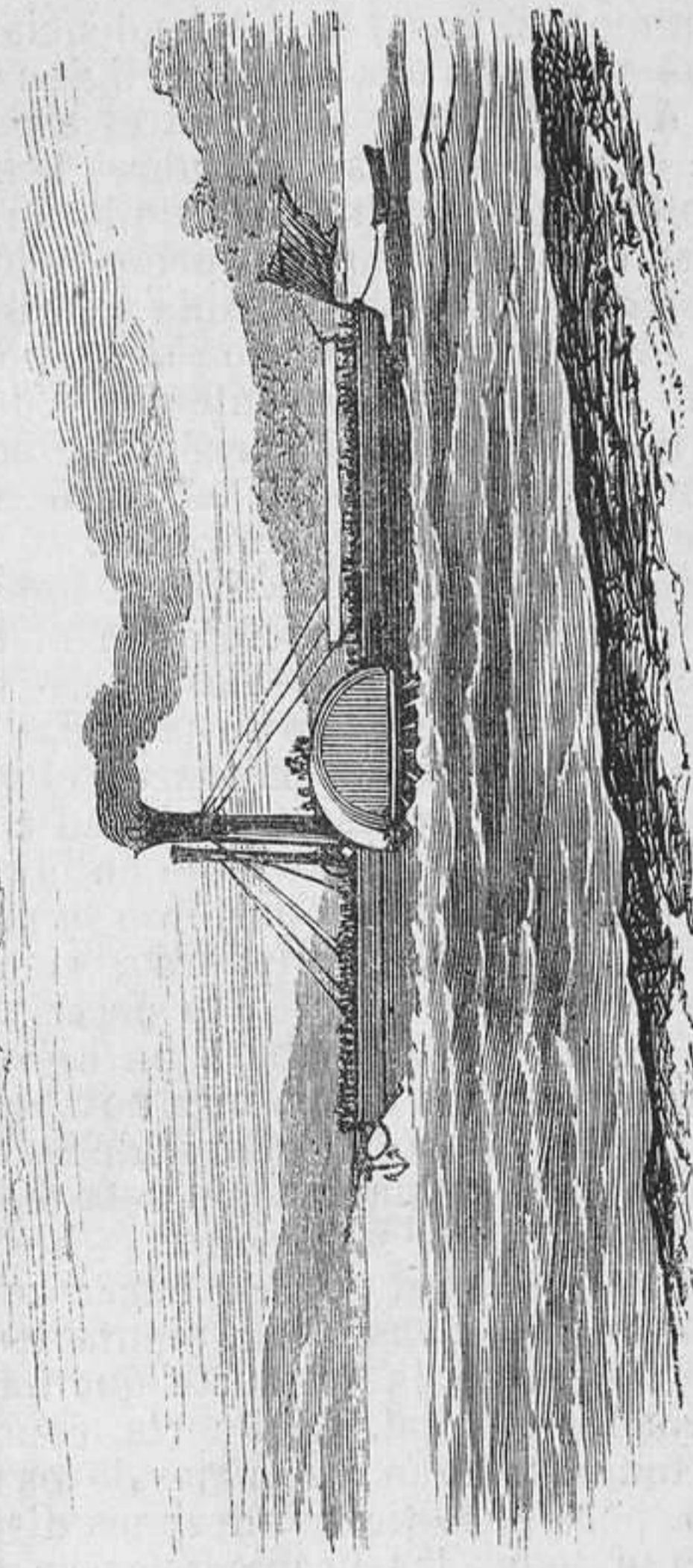
Viaducto de Iglava.



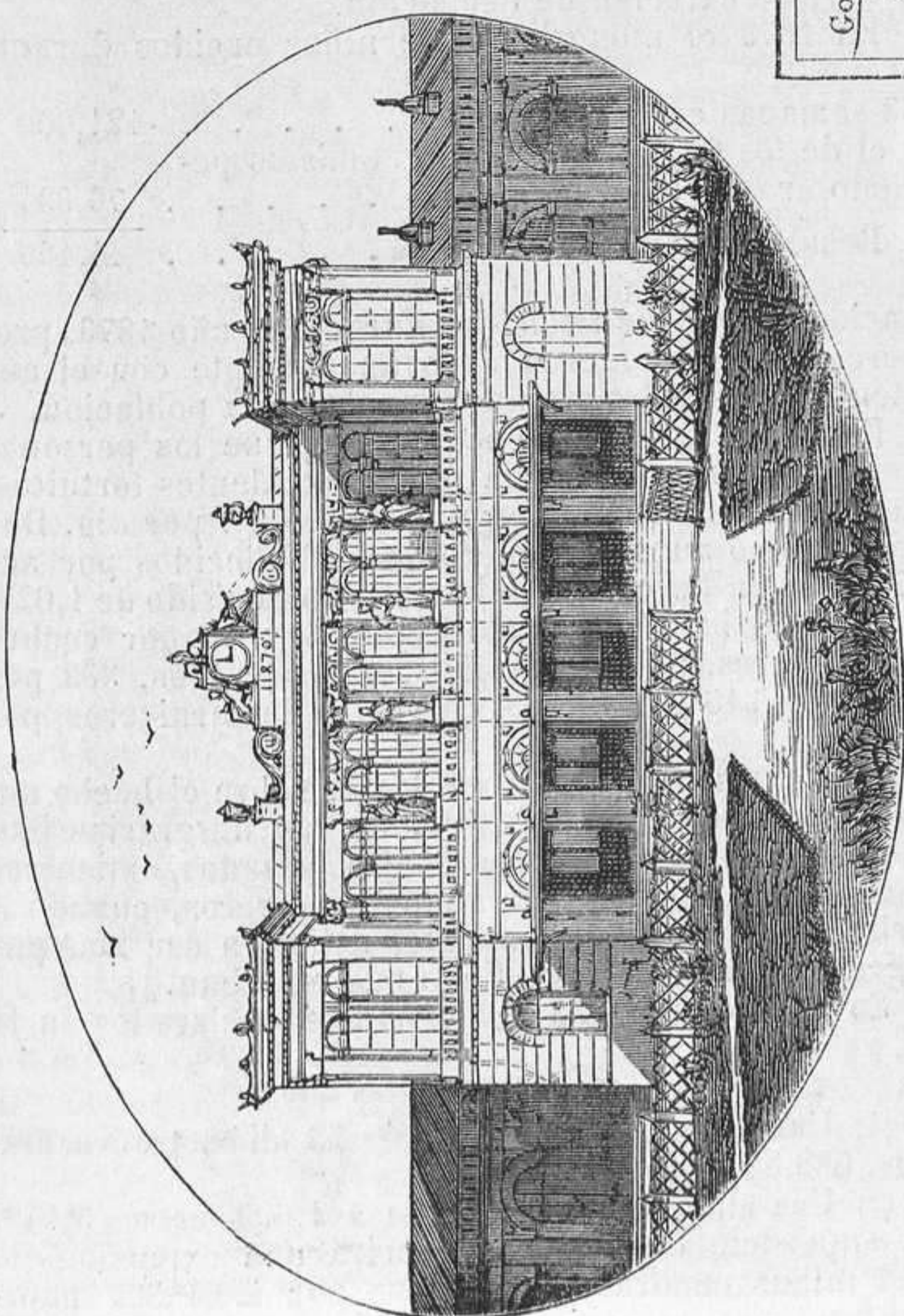
Talleres de construcción de locomotoras.



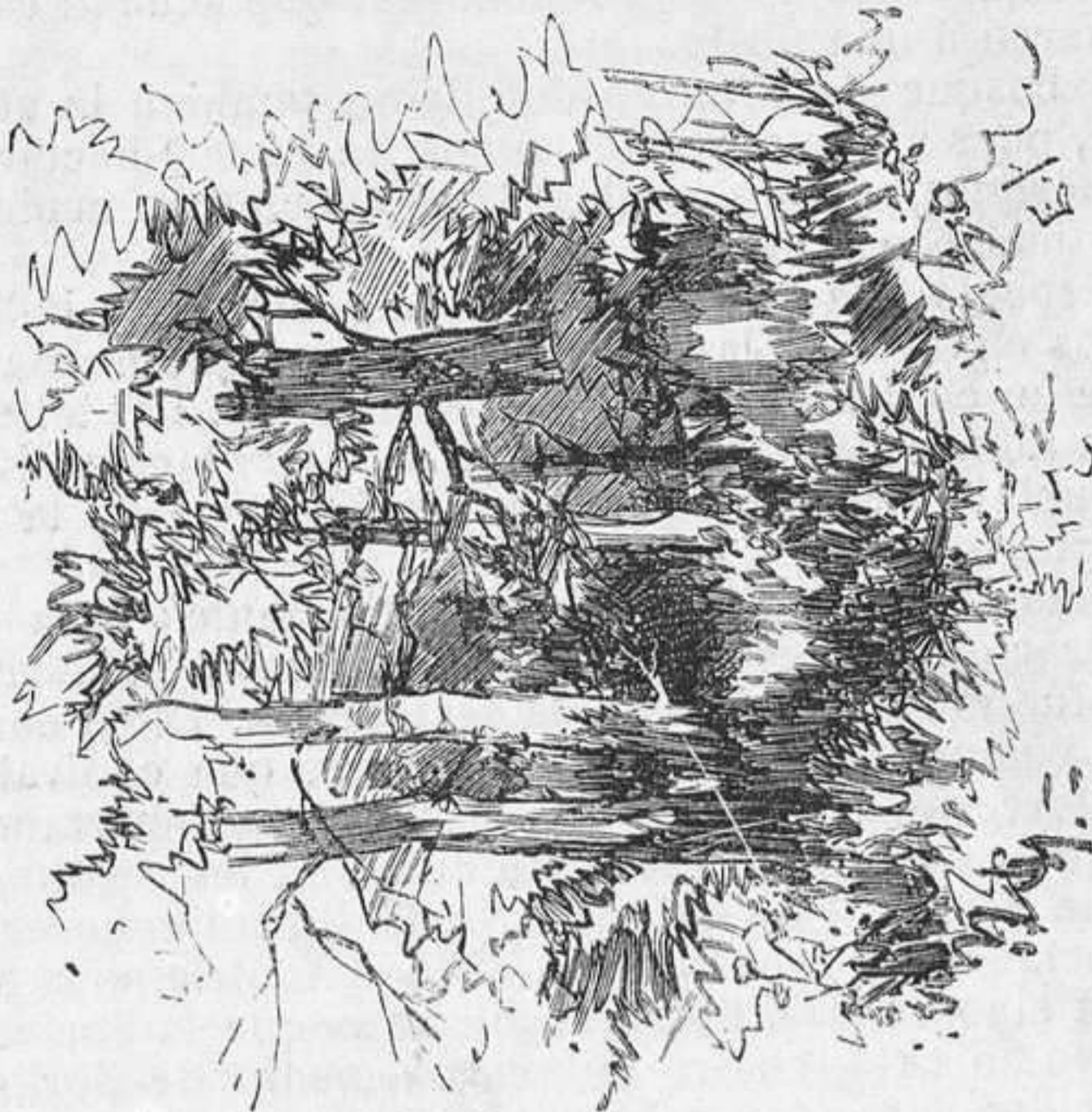
FERRO-CARRILES AUSTRIACOS. — Mapa del trayecto.



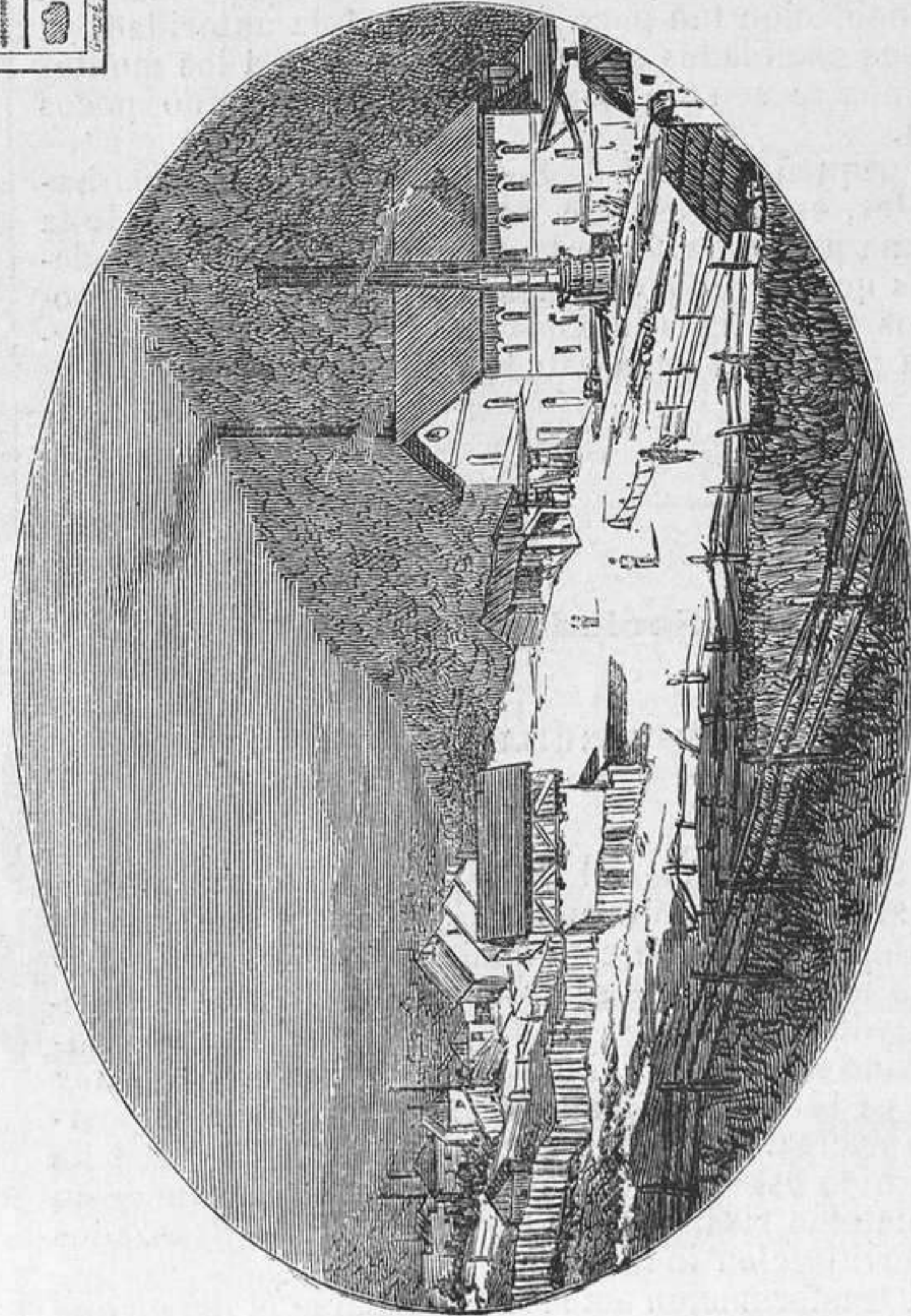
Vapor del Danubio.



Estacion de Viena.



Selvas de Franzensdorf.



Carbones de Steyerdorf (Anina).

Podgoritza y Spouz en la Alta Albania.

Los últimos partes recibidos en el mes de octubre último, nos han hecho conocer los nuevos conflictos ocurridos entre turcos y montenegrinos.

Las fotografías que hemos recibido de esta comarca y en particular de la ciudad de Podgoritza y sus alrededores, en donde unos veinte montenegrinos han sucumbido á los ataques de los musulmanes, nos permiten presentar á nuestros lectores algunas vistas de la provincia de la Alta Albania.

El distrito de que forma parte Podgoritza y Spouz penetra en el pequeño Estado montenegrino. Este territorio es una especie de confin militar que se ve con frecuencia ensangrentado por las luchas que sostienen dos pueblos profundamente divididos por el odio de raza y de religion. Podgoritza, que es de estas dos ciudades la mas importante, se extiende al pié de las últimas montañas del Montenegro, en la bonita llanura de la Zeta, regada por los rios Rebnitza, Moratcha y Zem. El aspecto que presentan estos alrededores es muy pintoresco. Una antigua fortaleza protege á la ciudad por la parte noroeste, que es la mas expuesta á las excursiones de los montenegrinos, pero en el estado de ruina en que se encuentra, es seguramente una débil defensa. Así que, hace algunos años se han construido delante de Podgoritza y de Spouz, cerca de la frontera, varios *blockhaus* armados de cañones de nuevo modelo, que defienden los puntos mas importantes.

Podgoritza cuenta con 7,000 almas, pero en sus alrededores hay un cierto número de serbios que pertenecen á la religion griega. La Puerta ha de estar tan poco satisfecha del espíritu de independencia de los musulmanes, como de las tendencias que se observan en los serbios hácia sus correligionarios del Montenegro. A esto se debe sin duda el especial cuidado que pone en sostener las costumbres belicosas de los primeros, en quienes ha encontrado un auxiliar muy poderoso contra el pequeño principado eslavo. En 1873 el gobierno de la Alta Albania se trasladó á Podgoritza para organizar la poblacion mahometana en una especie de milicia guarda-fronteras, y despues de distribuir buenas carabinas cargándose por la culata y haber nombrado sus oficiales, pasó una revista, en la que el sultan fué muy vitoreado.

Tres meses despues la Puerta impuso á este distrito la contribucion conocida con el nombre de *tapou* sobre los bienes inmuebles; pero los habitantes se opusieron invocando en su favor las antiguas inmunidades de la Albania. Entonces el gobernador se vió obligado á trasladarse á la ciudad con dos batallones de tropas regulares que alojó en la poblacion, y aunque los cristianos no opusieron la menor resistencia, los musulmanes se resistieron, viéndose obligado el gobernador á prender á los principales instigadores de la rebelion, al iman, á un hijo de este y á unos treinta habitantes de los mas notables, que envió despues prisioneros á la fortaleza de Spitza; pero lejos de intimidarse la poblacion con esta medida, cerró el bazar, que es la demostracion mas hostil que los habitantes de la ciudad pueden hacer contra el gobierno de la Albania, y envió una diputacion á Constantinopla en queja de la conducta que habia observado el gobernador general. La Puerta, conociendo sin duda cuán fundadas eran las quejas de los musulmanes, capituló, pero poco tiempo despues dispuso que se inscribieran todas las propiedades en los registros del *tapou*, pero sin exigir el impuesto al propietario. El gobierno turco parece inclinado á contemporizar con esta poblacion tan poco obediente á la autoridad, ya que sus cualidades guerreras y su odio á los montenegrinos le son de una gran utilidad en no pocos casos.

La pequeña ciudad de Spouz con sus 3 ó 4,000 habitantes, es una especie de centinela avanzada de la Turquía por la parte de la Albania, guarnecida de defensas que se reducen á *koulés* ó fortines, situados sobre los puntos mas importantes, y de una antigua fortaleza puesta en buen estado de defensa.

L. C.

La Sociedad imperial

DE FERRO-CARRILES AUSTRIACOS.

La Sociedad imperial de ferro-carriles austriacos, debe ser considerada como la empresa que mas ha contribuido para que esta nacion entre en ese movimiento industrial que se observa hoy en todos los pueblos civilizados. Antes de 1855, la Compañía no contaba sino con 1,000 kilómetros de via férrea, y hoy reúne ya 14,000; habiendo demostrado en la Exposicion universal de Viena, que solo en tres lustros ha conseguido este imperio tales progresos, que puede en la actualidad rivalizar con los pueblos mas avanzados en la civilizacion industrial.

Esta trasformacion empezó á realizarse el dia en que

el gobierno imperial concedió á la Sociedad 11,000 kilómetros de ferro-carriles con varios dominios, minas, fábricas de fundicion y extensos bosques en Bohemia y en Hungria. Esta Sociedad se fundó bajo la doble proteccion de dos comités compuestos de austriacos y franceses que tomaron la iniciativa en las grandes operaciones industriales y en las obras públicas que debian de ejecutarse en Austria, auxiliados por ingenieros y capitalistas franceses.

Una rápida exposicion de los hechos no dejará ninguna duda sobre este punto. La orden de concesion otorgada en 1855, comprendía una red de 11,000 kilómetros vendidos en 170 millones de francos y una propiedad cedida á perpetuidad y tasada en 30 millones de francos, que se componia de varias fincas rústicas, extensos bosques, algunas minas y fábricas de fundicion en Bohemia y cerca de Temeswar. Como una garantia, el Estado concedía á este capital un interés de 5 2/10 por 100.

El mapa que presentamos á nuestros lectores demuestra que construida la línea que debia poner en comunicacion Viena con todas las vias de comunicacion de la Europa occidental, abría nuevos mercados hácia Berlin y el Báltico, y al Sur en direccion á Constantinopla y Oriente, en las ricas comarcas de la Bohemia y de la Hungria. Desde la fecha en que el gobierno hizo esta concesion, la red de la via férrea no ha cesado de ir en aumento, y así vemos que hoy comprende 1,596 kilómetros.

Tambien debemos consignar que los cálculos hechos por los hombres eminentes que dirigieron esta empresa se han realizado completamente, porque con los productos que la Sociedad ha realizado ha conseguido mantenerla constantemente á la misma altura que las mejoras compañías francesas. Así vemos durante el año de 1873, que las diversas líneas de ferro-carriles han producido 35,308,714 florines, es decir, que ha habido un excedente de 2,484,266 florines sobre el año de 1872, lo cual da á cada accion un interés de 50 francos.

Lo que da á la compañía austriaca un carácter que la hace distinguir de todas las demás sociedades de ferro-carriles y coloca á sus accionistas en una situacion sumamente ventajosa, es poseer en propiedad varias fincas rurales, minas y establecimientos industriales de gran importancia, que le han sido cedidas por el gobierno imperial.

El primer grabado que presentamos á nuestros lectores, es la estacion verdaderamente monumental que la Compañía ha hecho construir en Viena. Como se ve, este edificio puede competir con las mejoras estaciones de Paris. Todos los demás grabados nos demuestran las diversas operaciones á que se dedica la Compañía. La Sociedad austriaca explota minas de hierro y de carbon de piedra, herrerías y bosques, construye máquinas, fábrica productos químicos y ha establecido un servicio de buques de vapor sobre el Danubio. Es un verdadero mundo industrial en donde la Sociedad tiene bajo su direccion lo menos 18,000 obreros. Si se tiene en cuenta la calidad de los productos que salen de estas diversas operaciones y el número de negocios que en cada año realiza, debe convenirse que esta sociedad está á la altura de los establecimientos industriales mas importantes de Europa. Así vemos que las fábricas de acero y las fraguas de Recicza (Hungria), producen el acero Bessemer y un hierro de primera calidad que la Sociedad utiliza en sus trabajos.

La mina de Steyerdorff que representamos á nuestros lectores, no es mas que una de las muchas que posee la Sociedad, en la que emplea muchos capitales para que adquiera todo el desarrollo de que es susceptible esta industria. La explotacion de esta clase de minas es de resultados seguros, aunque muy lentos; y á pesar de esto, los beneficios que se obtienen de ellas son de importancia, porque en el año de 1873 ha producido ya 738,688 toneladas, es decir, 64,613 toneladas mas que en el año anterior.

La mina de Morawicza que figura en nuestros grabados, encierra mineral de hierro que son ordinariamente explotadas en la superficie, haciendo saltar la roca por medio de la dinamita, en presencia de todas las poblaciones de los alrededores, que acuden como si fueran á una fiesta.

El bosque de Franzensdorf llama tambien la atencion, pues no comprende menos de 86,000 hectáreas de bosques, de los cuales 32,000 encierran maderas que tienen mas de cien años.

Respecto á la fabricacion de máquinas, solo indicaremos el valor de las construidas, para que pueda venirse en conocimiento de su importancia. Los talleres de la Compañía han construido ya 1,000 locomotivas, sin incluir otros trabajos á que se ha dedicado la Sociedad.

Estas breves indicaciones son suficientes para demostrar que la cesion de estos dominios á la Compañía, fué muy ventajosa á los accionistas. Estos dominios comprenden 134,000 habitantes, que equivale á una tercera parte de uno de los mayores departamentos que cuenta la Francia. En cuanto á los resultados que la Sociedad ha obtenido ya, fácil será conocer su importancia al saber que en 1855 el Austria no la producía sino 490,000 florines, mientras que la Sociedad obtuvo en 1873, cuatro millones y medio de florines. Estos dos datos son suficientes para que se comprenda los beneficios que está produciendo al pais la Sociedad austriaca de ferro-carriles.

L. C.

MISCELÁNEA.

En una carta de Lóndres, remitida al *Moniteur universel*, leemos los siguientes datos estadísticos:

El empadronamiento hecho en Lóndres para el año 1873, acaba de ser terminado. Convencidos de que muchos de nuestros suscritores se ocupan de estadística, vamos á trazar un breve resumen de ella, al cual añadiremos otros datos sacados del censo de los años anteriores.

La ciudad central de Lóndres cuenta con una superficie de 152 millas cuadradas (1), y comprende 2,356,073 habitantes; pero si á esta poblacion se añaden los arrabales y los alrededores, es decir, que si se considera á Charing-Cross como el centro de una gran circunferencia, cuyo radio es de 15 millas inglesas (2). A fin de simplificar este resumen, dividiremos la poblacion de Lóndres en varones y hembras.

Los varones se mantienen todos del producto de su trabajo, en las siguientes proporciones:

107,130 pertenecen á las diversas corporaciones del Estado.

214,118 se dedican al comercio, y están empleados en los almacenes y compañías de trasportes.

504,772 ejercen una industria.

65,326 son jornaleros.

43,653 tienen una ocupacion difícil de definir, por no pertenecer á ninguna de las clases que acabamos de designar. Como se ve, la mitad de los varones en Lóndres se sostienen de la industria.

Las hembras están clasificadas de la manera siguiente:

630,030 casadas y solteras, que no tienen mas ocupacion que dirigir su casa ó ayudar en sus trabajos á sus esposos ó parientes.

226,393 criadas.

4,879 maestras de escuela.

11,191 amas de llaves.

5,212 encuadernadoras.

4,360 obreras en flores artificiales.

58,460 modistas.

14,789 obreras de trajes de hombre.

4,699 id. de zapatos.

10,724 id. empleadas en las máquinas de coser.

43,998 planchadoras y lavanderas.

29,013 inscritas como careciendo de profesion ó rentistas.

Si nos remontamos al año 1871, encontraremos algunas cifras notables bajo el punta de vista de la poblacion de Lóndres, considerada con relacion á la edad, sexo, estado conyugal, etc.

En 1871 Lóndres contaba con

1,081,973 niñas de ambos sexos hasta quince años.

1,048,878 jóvenes que pasaban de esta edad, viudas ó solteras.

1,128,409 hombres y mujeres legalmente casadas.

El número de mujeres casadas desde la edad de quince años hasta cuarenta y cinco, era de 408,837; el de viudas de la misma edad, 34,565; y el de solteras, 414,851.

En 1871 el número de niños legítimos fué de 108,166, y el de los ilegítimos de 4,451.

El número de niños menores de quince años era de 1,081,973. De estos

413,404 asisten á la escuela.

617,336 carecian de ocupacion.

En 1873 el número de los niños nacidos durante

53 semanas era de 121,000

y el de los fallecidos durante el mismo periodo era de 76,634

Resultando un excedente de 44,466

nacidos sobre los fallecidos durante el año 1873, proporcion que concuerda aproximadamente con el aumento que se observa anualmente en la poblacion.

Entre los fallecidos encontramos que las personas muertas por negligencia ó por accidentes fortuitos, llegó en Lóndres por término medio á 7 por dia. Durante cinco años el número de los fallecidos por accidentes en las calles de la metrópoli ha sido de 1,028, que se dividen del modo siguiente: 53 por coches particulares, 94 por omnibus, 130 por cabs, 353 por vagones, 315 por carros, carruajes de carniceros, panaderos.

Llamamos la atencion del lector sobre el hecho notable de que mas de la mitad de las desgracias han sido ocasionadas por carruajes pesados, mientras que 386 lo han sido por vehiculos ligeros, cuando á primera vista parece que estos deberian ser mas peligrosos por la velocidad con que marchan.

En 1873 el número de incendios declarados en la

(1) Una milla cuadrada equivale á 2 kilómetros cuadrados, 588,881.

(2) Una milla inglesa equivale á 1,609 metros 3,149. La superficie de Lóndres cubrirá una extension de 912 millas cuadradas, pobladas por 4,050,577 habitantes.

capital ha sidó de 1,348, de los cuales solo 163 han tenido consecuencias graves. Estos incendios han puesto en peligro la vida de 140 personas (contamos en este número 97 bomberos), de las cuales 163 han sido salvadas y 37 perecieron. Según el capitán Shaw, se han invertido 22 millones y medio de gallons ingleses (1) de agua en apagar los incendios.

En 1873 la temperatura media ha sido de 32° 9 Fahrenheit (2) (16° Réaumur) en la semana mas fría del año, es decir, del 31 de enero al 8 de febrero; y de 18° 8 Fahrenheit (16° Réaumur la semana mas calurosa) es decir, del 21 al 26 de julio. La temperatura mas elevada durante el día ha sido en el estío 88° 7 Fahrenheit (23° Réaumur) y la mas fría de 22° 1 Fahrenheit.



Una ingeniosa invención, dice el *Scientific american*, acaba de ser ensayada con un feliz éxito sobre el *Vandalia Railroad*, en el Estado de Indiana. Se trata de un aparato que hace conocer la velocidad de los trenes y el trayecto que cada uno de estos recorre. Este aparato es análogo á los sillómetros de que se sirven actualmente en la marina, y que consiste en una caja de hierro que contiene una máquina de reloj que se fija sobre uno de los lados del wagon.

Esta máquina de reloj hace mover constantemente y con regularidad un ligero tambor, sobre el cual se arrolla una banda de papel. Un lápiz fijado en el eje del tambor está animado, cuando el tren está en marcha, de un movimiento de péndulo, en un plano horizontal, y por consecuencia perpendicular al del papel. Una serie de líneas cortadas que imprime sobre este papel son el resultado de los dos movimientos, cuyos ángulos son tanto mas agudos cuanto mayor es la velocidad del tren.

Cuatro de estas líneas representan la distancia de una milla, de modo que si el tren hace una milla en cuatro minutos, el lápiz habrá trazado sobre el papel durante este tiempo cuatro de estas líneas. Si el tren se detiene, también se para el lápiz, atravesando entonces la banda de papel con una línea recta que la divide en dos partes iguales. Por la longitud de esta línea se conoce el tiempo que el tren ha estado detenido. Como el número de las estaciones está colocado en sitios determinados sobre la banda de papel, se puede conocer con exactitud la rapidez con que marcha el tren en todos los puntos del trayecto.

Como se ve, es un excelente medio para saber si los convoyes marchan con la velocidad que marca el reglamento.



Un periódico francés publica algunas noticias interesantes respecto al armamento de la Francia.

Se trata, dice el periódico, de retirar los fusiles chassepots para transformarlos con arreglo al sistema Gras. La Francia reúne en la actualidad 1.800,000 chassepots, y dentro de un año, cuando se haya terminado esta transformación, contará á fines de 1875 con 3.000,000 de fusiles (sistema Gras), incluso los 200,000 que deben ser construidos en este intervalo. Además, cada arma tendrá 250 cilindros de metal para cartuchos. Después la fabricación continuará como en los tiempos normales y con arreglo á los recursos que figuran en el presupuesto ordinario de la guerra.

Respecto á la artillería, la Francia reunirá á fines de 1875, 494 baterías de á 6 piezas cada una, con cureñas de hierro, y de piezas de á 5 y de á 6 en bronce, cargándose por la culata, con arreglo al sistema conocido con el nombre de cañon Reffye. Los resultados son tan excelentes, que se pueden esperar los acontecimientos sin abrigar el menor temor.

Desde principios del año próximo se cesará en la construcción de cañones en bronce, y se procederá á la de las piezas en acero del sistema *Lahitolle*.

Estas piezas no se entregarán al ejército sino cuando se haya construido un número suficiente para armar la artillería divisionaria de los 18 cuerpos de ejército.



Con M. Barry Cornwall, que acaba de morir, ha desaparecido el último de los hombres cuyo nombre tanto figuró en las poesías de lord Byron; pero, según el *Journal officiel*, aun quedan dos mujeres, lady Carlota Bacon y mistress Black, que las ha inmortalizado en *Child-Harold*.

No carece de interés conocer los nombres de algunas personas que viven todavía y que se citan en la correspondencia de lord Byron y en su periódico. «El 30 de noviembre de 1813 el poeta comió, dice el periódico, con lord Holland en Saint-James Square, y entre otros convidados se hallaba lord John Russell.» Después Byron añade: «Me he atascado de esturion y he absorbido mucho champagne y otros vinos, pero sin embriagarme.» En el mismo pasaje se lee: «¿Por qué lady H... coloca siempre este diablo de pantalla entre el fuego y el resto del salón? Yo por mi parte

confieso que como no puedo soportar mejor el frío que un antilope, y que todavía no he encontrado un sol completamente á mi gusto, me hubiera petrificado completamente si no hubiese tenido el derecho de tiritar. Todas las demás personas que estaban en el salón se asemejaban á un salmon que acaban de sacar de una cubeta de hielo. En cuanto lady H... se hubo retirado, separé la pantalla, y todas las mejillas se deshelaron y las narices se cubrieron de un anticipado rubor.»

M. Trelawney, el compañero de lord Byron durante su estancia en Grecia, vive todavía. «Un día, cuenta M. Trelawney, regresábamos de paseo á caballo. Byron me preguntó qué pasión era la que mas dominaba en el hombre. Después de citarle el amor, la ambición y otras varias, me dijo Byron: «Es la malignidad.»

No queda de la multitud de sus contemporáneos sino la joven de Atenas y L'anthé entre las mujeres que figuraron en sus versos, y entre los hombres que citó en su prosa solo restan lord Russell, lord Stratford de Redcliffe y Trelawney.

Lord Byron murió hace cincuenta años.



El *Magasin naval russe* da algunos datos interesantes acerca del estado de la flota rusa.

En la actualidad existen en los diferentes mares 225 buques armados de 521 cañones, de los cuales 29 son acorazados. La capacidad total de estos buques es de 172,401 toneladas, y la fuerza de vapor que los pone en movimiento es de 31,978 caballos. El personal de toda la flota es de 1,305 oficiales (de los cuales 81 son almirantes), 513 pilotos, 210 ingenieros de artillería y 145 de marina, 545 mecánicos ingenieros para las construcciones navales, 297 miembros y empleados en el almirantazgo, 260 personas dedicadas al servicio de sanidad, 480 empleados civiles, etc.

La flota del Báltico se compone de 27 buques acorazados y 100 no acorazados, entre los cuales 70 carecen de cañones. Los 40 vapores armados tienen próximamente 200 cañones.

La flota del mar Negro se compone de dos vapores acorazados y de 29 no acorazados. Dos buques de cada uno de estos tipos están todavía en el astillero. Cada buque acorazado está armado de 4 bocas de fuego, y los no acorazados tienen entre todos, 45 : 4 de estos últimos carecen de cañones.

El mar Carpio le recorren 36 buques acorazados, de los cuales 1 está todavía en construcción y 9 no se hallan armados. Los otros cuentan todos 45 cañones.

La flota de la Siberia consiste en 28 vapores, de los cuales 7 están armados de 36 cañones.

La del lago de Aral reúne 6 pequeños buques de vapor, de los cuales 5 llevan 13 cañones.

En el mar Blanco tres buques con 4 cañones.

Entre las embarcaciones que reúne la flota del Báltico debe contarse con el acorazado con dos torres, *Pedro el Grande*, que posee una de las máquinas de mas fuerza que se conoce, pues es de 1,400 caballos.

El ministerio de la Marina cuenta con una escuela para 265 discípulos en San Petersburgo, y una escuela técnica en Cronstadt para 220. La primera division de enseñanza marítima cuenta con una escuela para 400 grumetes y una escuela de administración para 150 personas. En Nikolaiew hay clases para los cadetes de marina (60 discípulos), una escuela comercial y otra para los hijos de los marinos.

Estos establecimientos de instrucción figuran en el presupuesto de 1874 con 442,941 rublos.



La *Gazette universelle d'Augsbourg* inserta la estadística de las diversas universidades que existen en Alemania.

Desde hace mucho tiempo la universidad de Leipzig era considerada como la mas importante por el gran número de profesores y de discípulos con que contaba.

Ahora vemos que la de Berlin excede en importancia á aquella, pues reúne 187 profesores y 2,980 estudiantes, mientras que la universidad de Leipzig cuenta solo con 140 de los primeros y 2,800 de los segundos.

Después las sigue la de Halle con 1,053 discípulos y 93 profesores, la de Breslau con 1,036 discípulos y 107 profesores, la de Munich con 1,031 discípulos y 114 profesores, la de Tuburgen con 921 discípulos y 84 profesores, la de Wurtzbourg con 901 discípulos y 58 profesores, la de Heidelberg con 884 discípulos y 104 profesores, la de Estrasburgo con 667 discípulos y 81 profesores, la de Königsberg con 603 discípulos y 76 profesores, la de Jena con 493 discípulos y 69 profesores, la de Munster con 451 discípulos y 27 profesores, la de Erlangen con 442 discípulos y 51 profesores, la de Marburg con 440 discípulos y 62 profesores, la de Giergen con 342 discípulos y 58 profesores, la de Freiburg con 227 discípulos y 52 profesores, la de Kiel con 210 discípulos y 62 profesores y la de Rostock con 132 discípulos y 38 profesores.

En este estado no están incluidos los estudiantes que no están matriculados.

Las universidades alemanas que forman parte del imperio de Alemania figuran en la estadística del modo siguiente:

La universidad de Bale cuenta con 163 discípulos y

62 profesores, la de Berna con 332 discípulos y 63 profesores, la de Zurich con 331 discípulos y 75 profesores, la de Gras con 238 discípulos y 68 profesores, la de Innsbruck con 615 discípulos y 52 profesores, la de Praga con 525 discípulos y 122 profesores, la de Viena con 3,615 discípulos y 227 profesores.

Un redactor de la *Gazette d'Heidelberg* se queja con frecuencia de que los periódicos del Norte de la Alemania, y mas principalmente la *Gazette de Spenersela*, publican constantemente noticias que solo tienen por objeto perjudicar á la universidad de esta ciudad.

Sorprende, sin embargo, que en Heidelberg, en donde la vida es tan cara, y no cuenta con una garantía que pueda concurrir á las cátedras, reuna todavía 884 discípulos. Es de extrañar también que de todas las universidades de Alemania, la de Heidelberg es la que reuna mayor número de alumnos extranjeros.



En los Estados Unidos hay en la actualidad 164,815 bibliotecas públicas que encierran 45,528,938 volúmenes. En este número figuran mas de 38,000 bibliotecas que pertenecen á las escuelas religiosas y á la de los domingos. Estos establecimientos reúnen 10 millones de volúmenes.



En el *Bulletin français*, se señalan los perniciosos efectos que producen á la salud el uso de ciertos metales y mas particularmente el plomo.

El plomo empleado bajo la forma de granos para limpiar las botellas, produce resultados tanto mas peligrosos cuanto que la sal venenosa que de él se desprende, puede pasar á la economía casi sin percibirlo.

Cuando se limpian las botellas, se agitan los granos de plomo los unos contra los otros de tal modo, que muy pronto el polvo del metal se separa y cae en el fondo de la botella en donde se adhiere, y cuanto mas remuevan los granos, mas se desprenden los gránulos plomíferos. Cuando esta operación queda terminada y el vino puesto en botellas, se disuelve mas ó menos completamente el carbonato de plomo ó el acetato de plomo que se habrá formado. Algun tiempo después el consumidor bebe con el vino una pequeña solución de una sal que no es sino un tósigo.

Aunque este veneno obra con gran lentitud, no por eso las sales plomíferas dejan de atacar á los riñones, al hígado, etc., aun cuando se haya absorbido una pequeña dosis. ¿Quién sabe si algunas enfermedades no tienen otro origen que la ingestión del plomo en el vino?

A fin de sustraerse á estos riesgos solo deben emplearse los granos de hierro en lugar de los de plomo.

Por todas partes en que haya plomo existe el peligro, porque aun al agua destilada y la de lluvia atacan también el plomo. Así que, las personas que beben el agua encerrada en vasijas de plomo, pueden también causarles graves accidentes.

A fin de evitar estos peligros, se ha tratado de excluir el plomo de toda liga, sustituyéndole al metal inglés con que se fabrican las cafeteras que no encierran plomo. Este metal está formado de un 10 por 100 de antimonio, 90 de estaño á 1 1/2 por 100 de cobre.

El castillo de Diant.

El castillo de Diant, situado en el departamento del Sena y Marne, corresponde al distrito de Fontainebleau y forma parte del pueblecillo de Diant, que solo cuenta con 352 habitantes.

Esta antigua fortaleza comprende un gran patio interior y varios torreones macizos, unidos entre ellos por gruesas cortinas.

Un foso ancho y profundo rodea á la fortaleza, en la que se entra por medio de un puente levadizo colocado en el centro de un hermoso bosque.

Los fosos están alimentados por las aguas del rio Orvanne, en donde abundan mucho los cangrejos.

No lejos del castillo de Diant, hay un pedrusco que tiene la forma de una columna muy conocida en el país bajo el nombre de Piedra de los cuchillos.

L. P.

La mezquita de Sidi-Bu-Medin,

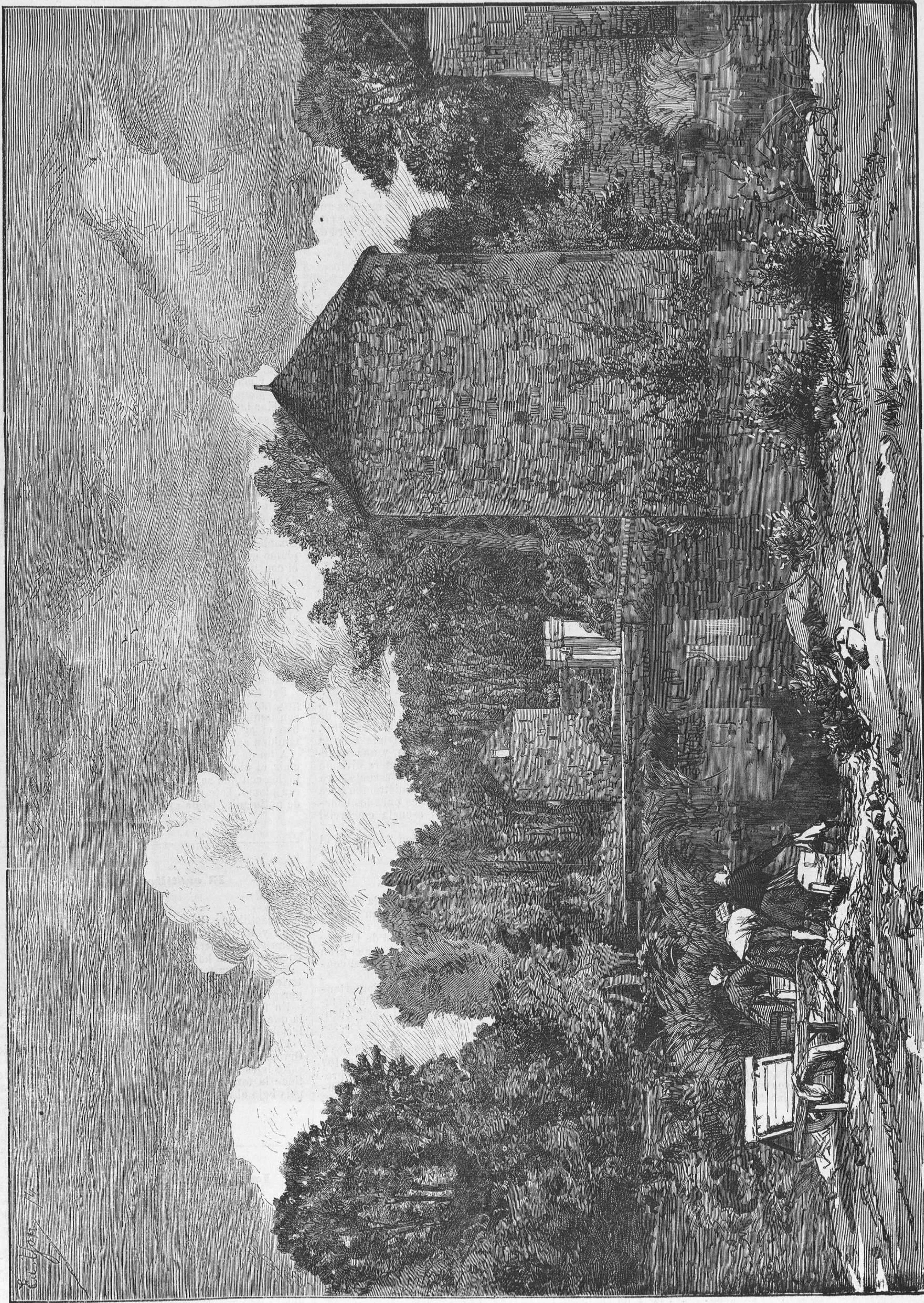
EN TLEMCCEN.

En uno de nuestros números anteriores hemos dado á nuestros lectores la vista exterior de esta mezquita. Hoy damos su vista interior.

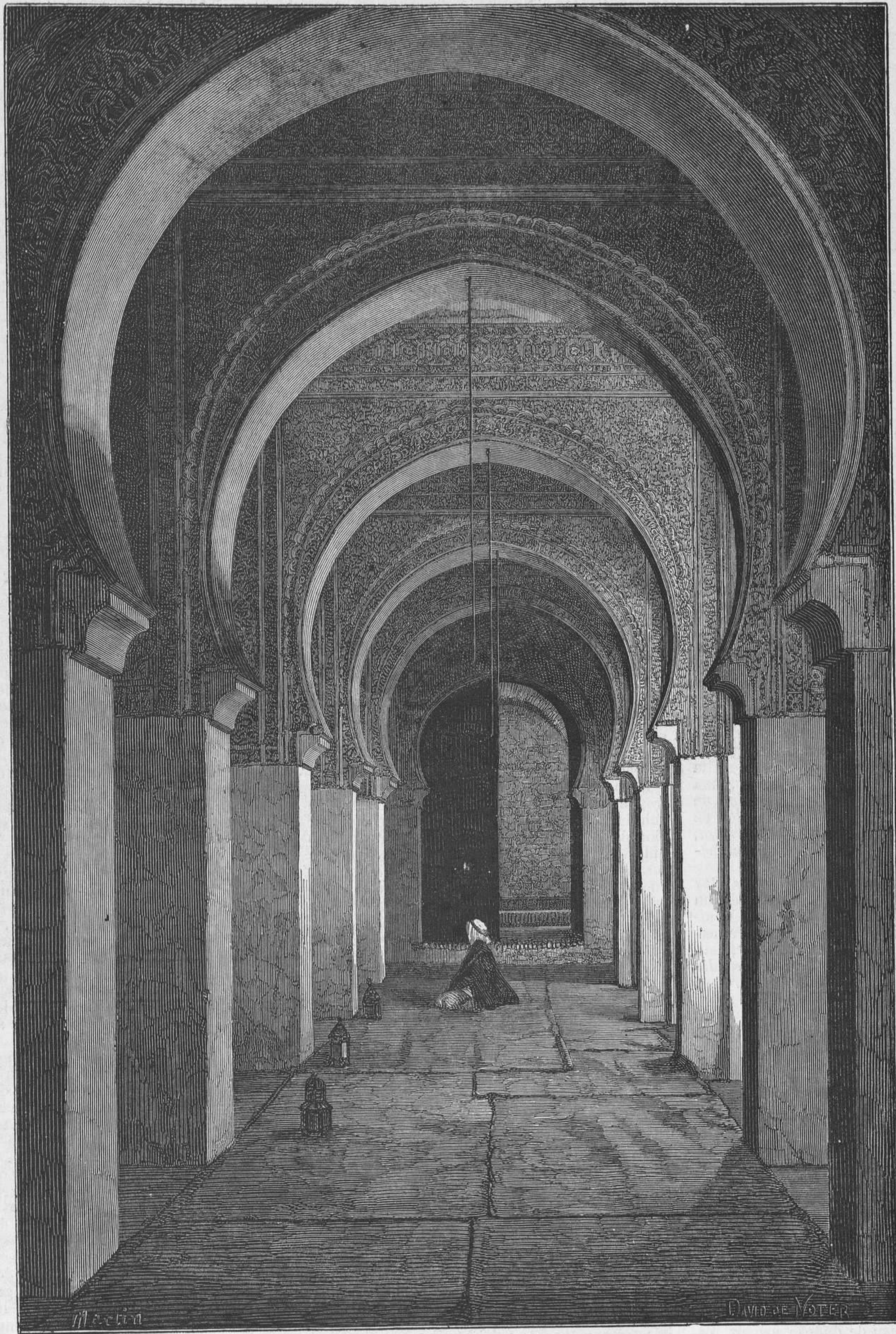
La mezquita de Sidi-Bu-Medin, está próxima al sepulcro de un santo muy venerado en el país y del que ha tomado su nombre, así como el pueblo en donde

(1) El gallon inglés equivale á 4 litros 543,458.

(2) Fahrenheit = 0° centígrado el Réaumur, 212° Fahrenheit = 100° y 80° Réaumur.



FRANCIA PINTOESCA. — El castillo de Diant (Sena y Marne).



MEZQUITA DE SIDI-BU-MEDIN
EN TLEMEN (ARGELIA).

descansan los restos de este personaje. Como ya hemos dicho anteriormente, la mezquita es de forma rectangular y tiene un minarete adonde se sube por una escalera con 92 peldaños. Está esculpida como la Kubba del santo, con una delicadeza que hace recordar las obras maestras de la Alhambra y de las mezquitas del Cairo. La mezquita de Sidi-Bu-Medin, es del siglo XIV, y Kubba, de principios del XIII.

El pueblo de Sidi-Bu-Medin ó El Eubbad, que es una aldea árabe en donde se encuentran ambos, está situado á media legua de Tlemcen, en la provincia de Oran.

L. P.

EXCURSION A LAS PAMPAS ARGENTINAS.

HOJAS DE MI DIARIO

POR FEDERICO LEYBOLD,

INDIVIDUO DE LA ACADEMIA CESÁREA ALEMANA LEOPOLDINO-CAROLINA DE NATURALISTAS Y MIEMBRO CORRESPONSAL DE VARIAS SOCIEDADES CIENTÍFICAS DE EUROPA Y AMÉRICA.

(Conclusion.)

Los perros, libres ya de los sacos en que habian hecho la travesía de las alturas, corrian con gran afán á estas pesadas aves; las arreaban como tropillas de ovejas, y dando á cada una un solo mordisco, despachaban á su gusto y á toda prisa, un gran número de estos infelices moradores del agua, sorprendidos fuera de su elemento.

Rodeando el volcan por el lado oriental y despues por el del Sur, atravesamos la línea divisoria, que tambien aquí es mas baja que la cresta oriental.

Altura barométrica del deslinde de Chile por el aneroide, 3,413 metros s. m.

Apurando el paso alojamos esta tarde en unas vegas, cerca de los nacimientos del Maipo, que aquí se parece muy poco al caudaloso rio que mas abajo estrecha sus turbias ondas contra los grandes peñascales del valle de San José.

En los redondeados baluartes y suaves lomas que tan eficazmente forman la represa de la laguna, y en las pequeñas vegas que siguen mas abajo, recogí dos pequeñas especies de *Boops*, plantas propias de alta cordillera, tres *Calandrinias* de vistosas flores, una *Prattia* y la *Euphrasia subacerta*. Dos *Adesmias* de breve y retorcido ramaje, *Llaretia*, dos especies de *Azorella*, *Diposis bulbocastanum*; *Carmelita formosa*, dos especies de *Barneoudia*, y una *Psychrophila* embelecian las húmedas piedras.

La descripción de *Barneoudia chilensis* que da Gay en su obra, parece haber sido hecha á la vista de un haz de plantas secas, sin fijarse en que esta era compuesta de dos diferentes especies; hipotética circunstancia que explica satisfactoriamente á mi ver, esta equivocación. Según esta descripción, la *Barneoudia chilensis* es *glaberrima* y tiene grandes flores amarillas. No hay en toda la cordillera, á lo menos que yo sepa, tal *Barneoudia*.

Philippi obtuvo una de flores amarillas y de hojas velludas, la cual llama *Barneoudia máxima*. Por este tiempo habia yo recogido en los Andes de Santiago y del Maule una *Barneoudia* mucho mas pequeña, toda *glaberrima*, y de flores albas con visos azules, la que he descrito bajo el nombre de *B. cyanoleuca*.

Dedúcese pues de aquí que la tal *Barneoudia chilensis*, como está descrita en la obra de Gay, no existe; que la *B. máxima* Philippi es la que corresponde al diseño que da Gay en su Historia natural, y que la *Barneoudia cyanoleuca*, *Leybold*, es una especie enteramente nueva. A estas equivocaciones se exponen desgraciadamente, con frecuencia, los que pretenden describir la naturaleza desde su apartado gabinete.

La *Llaretia* y las *Azorellas*, cuyos enormes troncos subterráneos sirven con preferencia de combustible á los que viajan en estas alturas, producen una goma-resina que corresponde bastante á la descripción característica de la *Resina Elemi* de dudoso origen. La llaretia exsuda de las hojas que han recibido alguna lesión, en los meses de diciembre hasta marzo, una resina en forma de un espumarajo blanco y muy viscoso, la que tiene un olor aromático, algo parecido al del hinojo y del limon. Como poco á poco se evapora el agua que ha mediado en la formación de la goma-resina, el color albo se vuelve amarillo; la goma se endurece y la resina se separa en un estado semi-líquido y viscoso, parecido á la trementina.

La análisis de la goma-resina seca me ha dado en cien partes :

Table with 2 columns: substance name and percentage. Includes Resina (70.00), Esencia volátil (8.50), Goma soluble en agua (15.00), and Impurezas (6.50).

La resina de la *Azorella* es en todo igual al de la llaretia, con la excepcion de que su esencia volátil, es de un olor mas suave y menos penetrante. La parte resinosa, separada por la evaporacion del agua de su medio de combinacion, la goma, se disuelve perfectamente en alcohol absoluto, y serviria muy bien como parte integrante de composiciones para la fabricacion de barnices.

Cerca de los manantiales del Maipo en donde alojamos, encontré una pizarra de grano fino arenoso, muy silicatada, la cual usan los habitantes para piedras de afilar. Parece el resultado de erupcion acuoso-volcánica.

25 DE FEBRERO.

El día siguiente por la mañana experimentaron todos los compañeros incluso los arrieros, y no obstante llevar algunos de ellos anteojos oscuros contra el reflejo de las nieves, una fuerte y dolorosa inflamacion de la vista. Si bien yo me hallaba exento de este mal, no por eso dejé de pagar mi tributo á las influencias climatéricas; consecuencia de rarificacion y sequedad del aire en estas alturas, requerebrajándose toda aquella parte de la epidérmis que no estaba protegida por el vestuario.

Caminando aguas abajo, pasamos por la Casa de las Tórtolas, gran farellon de roca porfirica, agrupado en forma de basalto, con centenares de columnitas pentagonales. Una formacion parecida he observado en la Casa de piedra labrada, gruta famosa del cajon del Tinguiririca.

Un poco mas abajo, cerca de Los Chorreados, como se llaman unos manantiales de agua muy caliza, dimos con algunos cuidadores de ganado argentino, los que estaban estacionados aquí en los húmedos, y por lo mismo pastosos faldeos, para refrescar sus animales de tránsito para Chile. Nueve días despues debia perecer en este mismo sitio, víctima de un pércio temporal de nieve, casi todo este ganado, y cinco de estos mismos infelices cuidadores.

Mas arriba de Los Chorreados, y desde aquí para abajo hasta un poco mas allá de los baños termale, se levantan ingentes moles de yeso.

La corrosiva acción del agua, filtrando sempiternamente á través del interior de estos cerros, deposita mas abajo gigantescos bancos de toba calcárea.

En varios puntos se observan en el terreno depresiones considerables, en forma de profundos embudos, aparentemente producidos por esta misma acción disolvente; la cual, labrando paulatinamente en el interior inmensos huecos, causa al fin el hundimiento de la delgada costra que los cubre.

Centenares de estos extraños embudos pueden observarse en la cabecera del Valle Hermoso y en el Paso de Santa Elena, donde los cerros de yeso con sus innumerables erosiones llegan á representar algo muy parecido al famoso Mer de glace de Chamounix.

Es muy lógico suponer que, despues de la parcial trasformación de estratas calcáreas en sulfato de cal anhidro, se torne esta misma composición por atracción del agua, en las variadas formas de sulfato de cal hidratado; y que, mediante esta atracción, y su forzosa expansion de volúmen, se operen poco á poco, y en el decurso de millares de años, estupendos sollevamientos, y se verifiquen sucesivos trastornos, sin que este fenómeno implique violentas convulsiones.

Sulfato de cal en variadas formas, pizarra negra arcillosa, pórfidos, diorito, y una roca de masa negra que incluye ceólitos albos, forman las faldas del cajon principal.

Cerca de la confluencia del rio de la Cruz de piedra con el Maipo, pasamos á la margen derecha de este último, para volver á pasar á su orilla izquierda por el famoso y justamente temido vado del Mal Paso.

A pocos metros de este peligroso vado se despeña el rio con sordo estruendo dentro de un profundo y angosto precipicio, del cual surge, despues de haber luchado en revuelto giro entre ásperos y empinados riscos, para unirse ya mas apacible con el Río Negro y el Barroso.

En el espacio comprendido entre el Mal Paso y el Río Negro existen dos puentes naturales formados por peñascos desprendidos de las alturas, y cimentados por la toba caliza.

Debajo del arco de uno de estos puentes, el de mas arriba, brotan de la roca dos chorros arqueados de agua humeante, que se arrojan impetuosos al comprimido raudal del Maipo.

En un punto algo mas arriba de estas vertientes, manan varias fuentes de agua salobre, la cual tiene una temperatura de 104 Fht. Esta agua es cristalina é inodora al salir de las entrañas de la tierra; pero despues de estar embotellada un par de meses, se desarrolla un fuerte olor á hidrógeno sulfurado; el que parece ser resultado de un cambio químico de las sales que contiene.

La análisis de esta salina me ha dado en 100 partes de agua :

Table with 2 columns: substance name and percentage. Includes Cloruro de sodium (6.70), Sulfato de cal (0.25), Sulfato de magnesia (0.13), and Indicios de hierro y de petróleo.

En la angosta barranca, que media entre uno y otro puente, se asoma, incrustada casi verticalmente entre el yeso y el pórfido, una ancha estrata de una piedra

caliza bituminosa de un color negro azulejo, la que me parece generatriz de esta salina.

Pernoctamos en una plazuela situada cerca del puente inferior y aquí cacé, fuera de un hermoso ejemplar del *Mus porcinus Phil.*, un *Caprimulgus bifasciatus*, y un pequeño murciélago, que con centenares de otros individuos de su especie, tienen sus habitaciones debajo del puente. Este pequeño *Verperthio* expedía un fuerte y grato olor; circunstancia que, junto con otros caracteres, me inclina á creer que sea una especie no descrita. Desgraciadamente, el ejemplar que maté habia sufrido tanto por el tiro, que no se pudo conservar.

La altura de los baños termale donde tomé el agua para la análisis, es de 2,466 metros s. m.

26 DE FEBRERO.

Muy de mañana abandonamos el interesante punto del puente natural, y vadeando el rio Barroso, cuyas amarillas ondas deben su color al yeso, encontramos la quesería con sus trabajadores, y un cierto número de vacas.

Este lugar recuerda con sus frescos prados y verdes y lozanos arbustos, las regiones de los pintorescos Alpes, rebosando de vegetacion, y poblados por industriosos montañeses y sus rebaños.

Vese aquí de una manera bien marcada ese inmenso talus diluvial, que ya en una, ya en la otra ribera, baja en suave declive casi de los Nacimientos del Maipo hasta los planes de Santiago, invitando al ingeniero á enlazar casi sin grave oposicion con sus férreos vínculos, las vastas planicies argentinas con los feraces valles de Chile.

Encontré en este lugar una de esas piedras esféricas y achatadas que llevan por su eje mas corto un agujero, y que se encuentran en casi todas las provincias de Chile y de las cuales solo se sabe hoy día que son reliquias de los indios, sin que pueda darse una explicación satisfactoria acerca de su dudoso empleo.

Estas piedras, que según opinion de otras personas, son un arma arrojadiza, son en la mia parte de un antiguo instrumento de labranza.

Consta de las últimas investigaciones de viajeros que han explorado el centro de Africa, que hay allí naciones que se sirven en sus trabajos agricolas de un baston aguzado, engastado en la perforacion de una piedra redonda : instrumento que emplean como pico para confiar el grano á la tierra; como tambien de palanca para desenterrar bulbos y raices; y finalmente usándola en algun caso dado, como arma ofensiva.

He encontrado de estas piedras al pié del cono del Descabezado, en la llanura de Colchagua, en las montañas de la Angostura de Rancagua, en el Maipo arriba, y en una alta meseta del cerro Colorado, al Oriente de Santiago.

En este último lugar existen, cerca de una enorme piedra que de tiempo atrás da protección contra la intemperie, tres bloques de pórfidos, que en su cara superior presentan un ahuecamiento en forma de mortero.

En las lagunas acollaradas detrás del Plomo, y en la cabecera del valle de Tunuyan, vense pircas, ruinas de pequeños edificios circulares, y sepulturas de indios.

En la quebrada de Paipote, en Copiapó, existen aun construcciones análogas, y según se me asegura, un completo sistema de acequias, en un lugar donde desde tiempo inmemorial no ha habido una gota de agua.

Todos estos hechos, de los cuales ni aun la tradición se conserva, me persuaden que estas obras son debidas á una raza anterior á la que fué subyugada por los tercios de Castilla.

Si se me objeta que mi comparación de las mencionadas piedras perforadas con las del centro de Africa, es inconducente á corroborar mi hipótesis, puedo invocar en mi apoyo el hecho de que la piedra de moler con su mano, que usan los negros de esas regiones, es tambien idéntica á la del huaso chileno que la ha heredado del araucano.

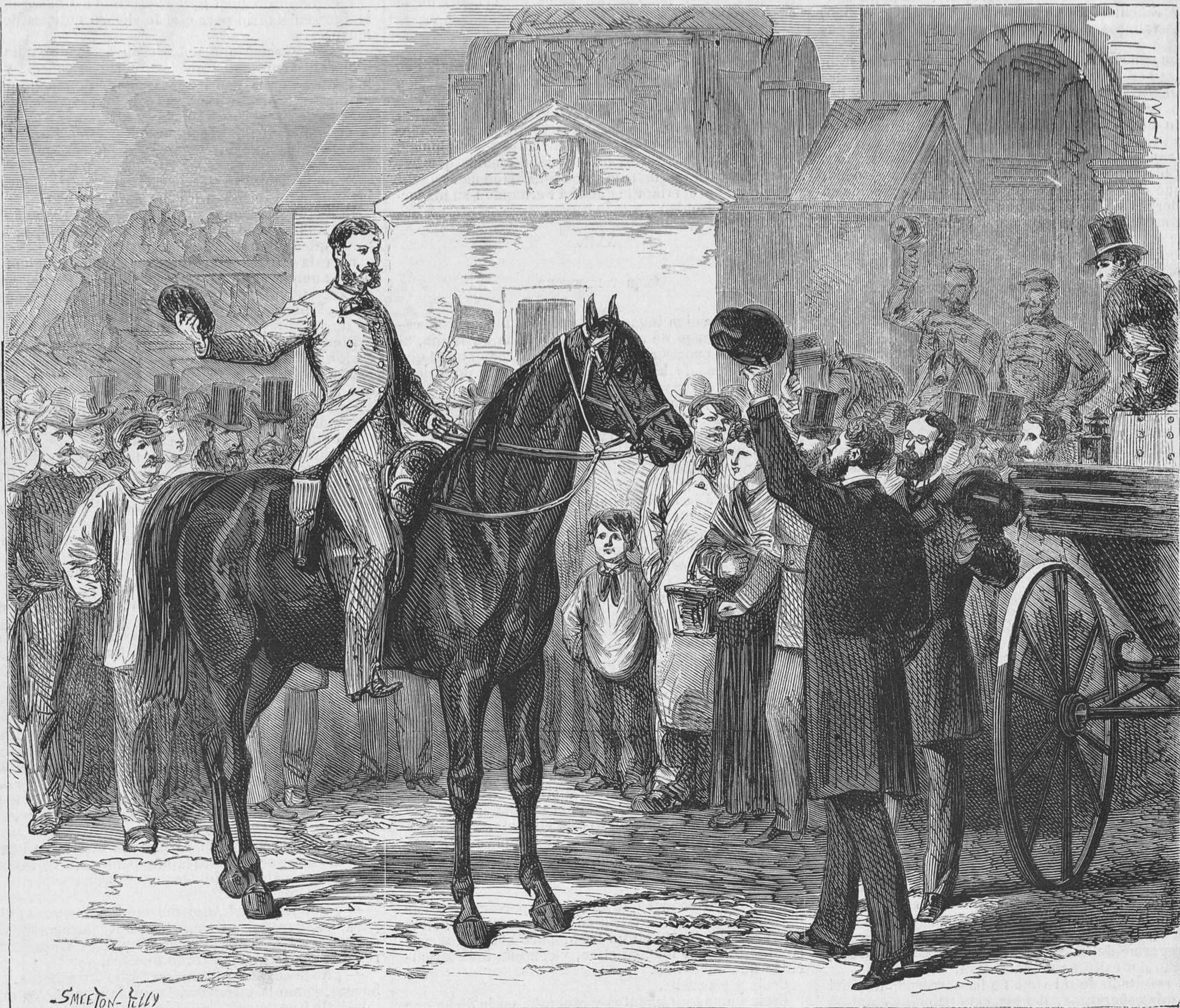
De regreso ya á las faldas occidentales de los Andes, y cerca ya del hogar, aceleramos cuanto nos fué posible la marcha de nuestras caballerias.

En una pedregosa bajada de la orilla derecha del Maipo, entre el rio Blanco y el estero del Diablo, observé un verdadero monte de *Ephedra*, con cuya fruta se regalaba una multitud de pájaros. Las bayas de esta planta, ostentaban una gran diversidad de colores, desde el blanco lácteo hasta el mas encendido encarnado, siendo de notar que estos varios matices se observan hasta sobre una misma planta. Las bayas del *Vaccinium myrtillus*, y las del maquí, varían tanto y mas, pues que de este último he visto en el cajon del Mapocho, y en el valle del Tinguiririca, arbustos cuyo fruto sazonado era blanco como el marfil.

Esta noche alojamos en el Manzanito; establecimiento de fundicion abandonado, desde donde partimos el día siguiente por la mañana, tomando por la orilla derecha del valle, y bajo un sol abrasador, la direccion del Volcan, establecimiento de cobre, situado cerca de la confluencia del rio del Volcan con el Maipo.

27 DE FEBRERO.

A nuestra izquierda se alzaba el coloso de San Pedro Nolasco con sus ricos veneros, y á nuestra dere-



PARIS. — Llegada á la plaza del Trono de M. de Zubowitz, habiendo hecho á caballo el viaje de Viena á Paris en quince dias.

has desobedecido, pero te perdono. Sabes que deseo tu bien, y si he querido alejarte de la corte, por tu bien ha sido.

— Mi deber, señora, es obedecer.

— Ha llegado el dia en que debes saber el por qué de mi determinacion. Te amaba un hombre indigno de tí: tú correspondias á su afecto y hubieras sido su esclava. Como te ha abandonado, porque yo sé que se ha olvidado de tí, te habria abandonado si, creyendo en sus promesas, hubieras sido su esposa ó su amante. Tengo deberes que cumplir para contigo, y los he cumplido de este modo.

— ¡Gracias, señora! dijo Francisca. Teneis razon. Vuestra Majestad me ha dispensado un beneficio que nunca podré pagar.

— ¿Estás desengañada?

— ¡Ah! sí, señora.

— Eso no basta. Tengo que hacerte una recomendacion.

— Vuestras palabras son órdenes para mí.

— Tus padres son ancianos; la muerte puede sorprenderles pronto y no debes quedar abandonada. Es necesario que te cases.

— ¡Señora!... exclamó Francisca horrorizada al oír aquella proposicion.

— Es necesario que te cases, añadió la reina. Ahora te lo suplico; si me desobedeces, te lo mandaré.

La jóven salió de la régia cámara sin poderse explicar el motivo de aquella recomendacion.

Sin embargo, las palabras de la reina quedaron grabadas en su alma.

— Sí, de esa manera le demostraré que su iniquidad no me ha mortificado; de esa manera me vengaré de él, y quién sabe si al saber que voy á ser esposa de otro...

Francisca no quiso acabar el pensamiento. Sin que ella lo supiera, amaba todavía á Valenzuela.

XXIII.

UN PASO MAS.

Cuantas gestiones hizo el mayordomo del marqués de San Bartolomé para renovar la servidumbre de su amo, fueron inútiles.

El duende no volvió á hacer de las suyas en algunos dias; pero no por eso dejaba la gente de mirar con respeto y hasta con horror la casa en que habitaba Valenzuela.

Quando este pasaba durante el dia cerca de alguno de los habitantes del barrio, era objeto de curiosidad y tambien de miedo. Ninguno le miraba cara á cara. Todos bajaban los ojos y sentian hácia él una mezcla de repulsion y de lástima que no podian explicarse.

(Se continuará).

De Viena á Paris á caballo

EN QUINCE DIAS.

M. Zubowitz, teniente de húsares húngaros, hizo la apuesta en el Jockey-club de Viena, no de dar la vuel-

ta al mundo, sino de hacer el trayecto de esta ciudad á Paris en quince dias, sin cambiar de caballo.

Entre ambas capitales hay una distancia de 1,112 kilómetros, es decir, que debia recorrer diariamente un poco mas de 74 kilómetros. En esta apuesta se atravesaron sumas considerables. La salida de M. Zubowitz se fijó el 25 de octubre último, y todo el trayecto le hizo á un trote regular, alternado con un paso de andadura. Un periódico hace observar que durante el viaje M. Zubowitz cuidaba él mismo su caballo; y temiendo que si el animal se echaba se levantaria muy perezoso, pasaba las noches cerca de él con un látigo de cáñamo en la mano, para obligarle á que se quedara de pié.

El incansable caballero ha ganado su apuesta, haciendo su entrada en Paris á las once de la mañana del 7 de noviembre, dos horas antes de la que se habia fijado para su llegada, á pesar de haber perdido dos dias á consecuencia de los diferentes accidentes que le ocurrieron en el camino, pues no solo al caballo se le introdujo un clavo en una de las manos y recibió una coz en las ancas, sino que el jinete invirtió algunas horas en encontrar el camino que habia perdido no sabemos en qué bosque.

M. Zubowitz entró en Paris por la plaza del Trono, en donde se hallaba un gran número de *spormen* que le esperaban. A pesar de los 1,112 kilómetros que habia recorrido, el caballo no parecia muy fatigado, si bien cojeaba un poco á consecuencia de los diversos accidentes de que acabamos de hablar.

Esta cabalgadura es una yegua y se llama *Caradoc*: su color es castaño y tiene siete años. M. Zubowitz es de treinta años de edad y pertenece á una de las mejores familias de Hungria.

L. C.